

111. Dan sekalipun Kami benar-benar menurunkan malaikat kepada mereka, dan orang yang telah mati berbicara dengan mereka, dan Kami kumpulkan (pula) di hadapan mereka segala sesuatu (yang mereka inginkan), mereka tidak juga akan beriman, kecuali jika Allah menghendaki. Tapi kebanyakan mereka tidak mengetahui (arti kebenaran).

112. Dan demikianlah untuk setiap nabi, Kami menjadikan musuh yang terdiri dari setan-setan manusia dan jin, sebagian mereka membisikkan kepada sebagian yang lain perkataan yang indah sebagai tipuan. Dan kalau Tuhanmu menghendaki, niscaya mereka tidak akan melakukannya, maka biarkanlah mereka bersama apa (kebohongan) yang mereka ada-adakan.

113. Dan agar hati kecil orang-orang yang tidak beriman kepada akhirat, tertarik kepada bisikan itu, dan menyenanginya, dan agar mereka melakukan apa yang biasa mereka lakukan.

114. Pantaskah aku mencari hakim selain Allah, padahal Dialah yang menurunkan Kitab (Al-Qur'an) kepadamu secara rinci? Orang-orang yang telah Kami beri Kitab mengetahui benar bahwa (Al-Qur'an) itu diturunkan dari Tuhanmu dengan benar. Maka janganlah kamu termasuk orang-orang yang ragu.

115. Dan telah sempurna firman Tuhanmu (Al-Qur'an) dengan benar dan adil. Tidak ada yang dapat mengubah firman-Nya. Dan Dia Maha Mendengar, Maha Mengetahui.

116. Dan jika kamu mengikuti kebanyakan orang di bumi ini, niscaya mereka akan menyesatkamu dari jalannya Allah. Yang mereka ikuti hanya persangkaan belaka dan mereka hanyalah membuat kebohongan.

117. Sesungguhnya Tuhanmu, Dialah yang lebih mengetahui siapa yang tersesat dari jalannya-Nya, dan Dia lebih mengetahui orang-orang yang mendapat petunjuk.

118. Maka makanlah dari apa (daging hewan) yang (ketika disembelih) disebut nama Allah, jika kamu beriman kepada ayat-ayat-Nya.

322. Orang musyrik bersumpah bahwa kalau datang dari Allah mukjizat mereka akan beriman, karena itu orang mukmin mengharap kepada Nabi agar Allah menurunkan mukjizat yang dimaksud. Maka Allah menolak pengharapan orang-orang mukmin itu dengan ayat ini.

وَلَوْ أَنَّا نَزَّلْنَا إِلَيْهِمُ الْمَلِئَكَةَ وَكَلَّمُهُمْ
وَحَشَرْنَا
dan Kami mengumpulkan orang mati dan berbicara dengan mereka malaikat kepada mereka Kami menurunkan Kami dan sekiranya

عَلَيْهِمْ كُلَّ شَيْءٍ قُبْلًا مَا كَانُوا لِيَوْمِنَا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ وَلَكِنْ
akan tetapi Allah menghendaki jika kecuali akan beriman mereka adalah mereka berhadapan se-satu segala atas mereka

أَكْثَرُهُمْ يَجْهَلُونَ
عدوا نبي bagi tiap-tiap Kami jadikan dan demikianlah mereka bodoh/tidak mengetahui kebanyakan mereka

شَيْطَانٌ الْأَنْسٌ وَالْجِنْ يَوْحِي بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ رُّحْرَقٌ
 palsu yang indah-indah sebagian yang lain kepada sebagian mereka mem-bisikkan dan jin manusia setan-setan

الْقَوْلُ عَرُورًا وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ مَا فَعَلَهُ فَذَرْهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ
mereka meng-adakan dan apa yang maka tinggal-kan mereka mereka me-njerjakan tidak lah Tuban-mu meng-hendaki dan jika tipuan/ menipu perkataan

وَلَتَصْنَعُنَّ إِلَيْهِ أَفْدَاهُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ
kepada ha-ri akhirat mereka beriman tidak orang-2 yang hati kepadanya (bisikan) dan supaya cenderung

وَلَيَرْضُوَنَّ وَلَيَقْتَرِفُوا مَا هُمْ مُفْتَرُونَ أَفَغَيْرَ اللَّهِ
Allah apakah selain orang-2 yang mengerjakan mereka apa yang dan supaya mereka kerjakan dan supaya se-nang kepadanya

أَبْتَغَيْ حَكْمًا وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكُمُ الْكِتَبَ مُفْصَلًا
terperinci Kitab kepada kahan menu-runkan yang dan Dia hukim aku mencari

وَالَّذِينَ أَتَيْنَاهُمُ الْكِتَبَ يَعْلَمُونَ أَنَّهُ مُنْزَلٌ مِّنْ رَبِّكَ يَالْعَقْدِ
dengan sebenarnya Tuhan-mu dari diturun-kan bahwasanya ia mereka mengetahui Kitab Kami datangkan kepada mereka dan orang-2 yang

فَلَا تَكُونُنَّ مِنَ الْمُمْتَنَّ وَتَمَتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ صِدْقًا
dengan kebenaran Tuhan-mu kalimat dan telah sempurna orang-orang yang ragu dan ada kalian maka jangan

وَعَدْلًا لَا مُبَدِّلٌ لِكَلِمَتِهِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ وَإِنْ
dan jika 115 Maha Me-ningetahui Maha Men-dengar dan Dia pada ka-limat-Nya mengubah-ubah tidak dapat dan keadilan

تُطْعَمُ أَكْثَرُ مَنْ فِي الْأَرْضِ يُضْلُلُكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنْ
tidak-lah Allah jalan dari ia menyesat-kan kamu muka bumi di orang keba-nyakan kalian mengikuti

يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ لَا يَخْرُصُونَ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ
Dialah Tuhan-mu sesung-guhnya 116 mereka berdusta kecuali/ hanyalah mereka dan ti-daklah pra-sangka kecuali/ hanyalah mereka mengikuti

أَعْلَمُ مَنْ يَضْلُلُ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ
orang-orang yang mendapat petunjuk lebih me-ningetahui dan Dia jalanan-Ya dari tersesat siapa yang lebih me-ningetahui

فَكُلُّمَا ذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كُثُرْ بِإِلَيْهِ مُؤْمِنُونَ
orang-2 yang beriman kepada ayat-ayat-Nya kalian adalah jika atas-nya Allah nama di-sebut dari apa (binatang) makanlah kalian

وَمَا لَكُمْ أَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا ذَكَرَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَقَدْ فَصَّلَ

Dia telah jelaskan dan sungguh atasnya Allah nama disebut dari apa (binatang) kalian memakan untuk tidak bagi kahan dan tidaklah

لَكُمْ مَا حَرَمَ عَلَيْكُمُ الَّذِي أَضْطَرْتُمُ إِلَيْهِ وَإِنَّ كَثِيرًا لَيَضْلُّونَ

sungguh hendak menyesatkan kebaikan dan sungguh kepadanya kalian terpaksanya yang kecuali atas kalian Dia haramkan apa yang kepadarnya

بِاهْوَاهِهِمْ يَعْتَرِ عَلَيْهِ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ

119 **بِالْمُعْتَدِلِينَ** kepada orang yang melampaui batas lebih me- ngetahui Dia Tuhan- mu sesung- guhnya peng- tahanan dengan tanpa dengan hawa nafsu mereka

وَذُرُّوا ظَاهِرَ الْأَثْرِ وَبَاطِنَهُ إِنَّ

dosa mereka mengerjakan orang-orang yang sesung- guhnya dan yang tersembunyi dosa yang lahir/ tampak dan ting- galkankah

سَيْجِزُونَ يَتَأَكُّلُوا مِمَّا لَمْ يَذْكُرُ

di- sebut tidak dari apa (binatang) kalian memakan dan ja- nanganlah 120 mereka perbuat adalah mereka dengan apa yang kelak akan diberi balasan

لَفْسُقٌ وَإِنَّ الشَّيْطَنَ لَيُوَحِّنَ إِلَيْهِ وَإِنَّ

ke- pada mereka bisikkan setan-setan dan sesung- guhnya kefasikan/ kejahatan dan sung- guh dia atas- nya Allah nama

أَوْلِيَّاً يَهُمْ لِمُشْرِكِينَ إِنَّكُمْ أَطْعَمُوهُمْ وَإِنَّ

121 tentu orang- orang musyrik sungguh kalian kalian menu- nuti mereka dan jika agar mereka membantah kalian kawan-kawan mereka

أَوْمَنَ كَانَ مَيْتًا فَأَحْيَنَهُ وَجَعَلَنَا لَهُ نُورًا يَمْشِي بِهِ فِي

di (tengah- tengah) dengan- nya ber- jalan cahaya terang untuk- nya dan Kami jadikan maka Kami meng- hidupkannya mati adalah dia ataukah orang yang

كُنْ مَثَلَهُ فِي الظُّلْمِ لَيْسَ بِخَارِجٍ مِنْهَا كَذَلِكَ

dem- kianlah darinya keluar tidak dapat kegelapan da- lam serupa de- ning dia seperti orang yang manusia

رُزْنَ إِنَّكُفِيرِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

Kami telah menjadikan dan dem- kianlah 122 (mereka) kerjakan mereka apa yang bagi orang-2 kafir diperindah pandangan

فِي كُلِّ قَرْيَةٍ أَكْبَرُ مُجْرِمِيهَا لِيَمْكِرُوا فِيهَا

dan tidaklah di dalamnya (negeri itu) agar mereka memperdaya orang-2 yang berdosa/jahat pembesar- pembesar negeri tiap- tiap pada

يَمْكِرُونَ إِلَّا يَأْنِسُهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ

datang kepa- da mereka dan apabila 123 mereka menyadari dan tidak pada diri mereka kecuali/ melamikan mereka mem- perdayakan

أَيَّهُ قَالُوا لَنْ تُؤْمِنَ حَقَّ تُؤْمِنَ مِثْلَ مَا أُفْتَى رَسُولُ اللَّهِ

Allah Allah rasul- rasul diberi- kan apa yang seperti kami diberi sehingga kami beriman tidak mereka berkata sesuatu ayat

أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رَسُولُهُ سَيْصِيبُ

mereka herdosa orang-orang yang akan menimpap kerusulan-nya Dia men- jadikan di mana lebih me- ngetahui

صَغَارٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعَذَابٌ شَدِيدٌ

124 mereka mem- buat tipu daya adalah mereka dengan apa yang yang sangat pedih dan siksa Allah di sisi kecil/ke- hinaan

119. Dan mengapa kamu tidak mau memakan dari apa (daging hewan) yang (ketika disembelih) disebut nama Allah, padahal Allah telah menjelaskan kepadamu apa yang diharamkan-Nya kepadamu, kecuali jika kamu dalam keadaan terpaksa. Dan sungguh, banyak yang menyesatkan orang dengan keinginannya tanpa dasar pengetahuan. Tuhanmu lebih mengetahui orang-orang yang melampaui batas.

120. Dan tinggalkanlah dosa yang terlihat ataupun yang tersembunyi. Sungguh, orang-orang yang mengerjakan (perbuatan) dosa kafak akan diberi balasan sesuai dengan apa yang mereka kerjakan.

121. Dan janganlah kamu memakan dari apa (daging hewan) yang (ketika disembelih) tidak disebut nama Allah, perbuatan itu benar-benar suatu kefasikan. Sesungguhnya setan-setan akan membisikkan kepada kawan-kawannya agar mereka membantah kamu. Dan jika kamu menuruti mereka, tentu kamu telah menjadi orang musyrik.

122. Dan apakah orang yang sudah mati lalu Kami hidupkan dan Kami beri dia cahaya yang membuatnya dapat berjalan di tengah-tengah orang banyak, sama dengan orang yang berada dalam kegelapan, sehingga dia tidak dapat keluar dari sana? Demikianlah dijadikan terasa indah bagi orang-orang kafir terhadap apa yang mereka kerjakan.

123. Dan demikianlah pada setiap negeri Kami jadikan pembesar-pembesar yang jahat³²³ agar melakukan tipu daya di negeri itu. Tapi mereka hanya menipu diri sendiri tanpa menyadarinya.

124. Dan apabila datang suatu ayat kepada mereka, mereka berkata, "Kami tidak akan percaya (beriman) sebelum diberikan kepada kami seperti apa yang diberikan kepada rasul-rasul Allah." Allah lebih mengetahui di mana Dia menempatkan tugas kerasulan-Nya. Orang-orang yang berdosa, nanti akan ditimpai kehinaan di sisi Allah dan azab yang keras karena tipu daya yang mereka lakukan.

323. Menurut sebagian mufasir, akâbirâ mujrîmâh artinya ialah penjahat-penjahat besar.

125. Barang siapa dikehendaki Allah akan mendapat hidayah (petunjuk), Dia akan membuka dadanya untuk (menerima) Islam. Dan barang siapa dikehendaki-Nya menjadi sesat, Dia jadikan dadanya sempit dan sesak, seakan-akan dia (sedang) mendaki ke langit. Demikianlah Allah menimpa kan siksa kepada orang-orang yang tidak beriman.

126. Dan inilah jalan Tuhanmu yang lurus. Kami telah menjelaskan ayat-ayat (Kami) kepada orang-orang yang menerima peringatan.

127. Bagi mereka (disediakan) tempat yang damai (surga) di sisi Tuhan-Nya. Dan Dialah pelindung mereka karena amal kebaikan yang mereka kerjakan.

128. Dan (ingatlah) pada hari ketika Dia mengumpulkan mereka semua (dan Allah berfirman), "Wahai golongan jin! Kamu telah banyak (menyesatkan) manusia." Dan kawan-kawan mereka dari golongan manusia berkata, "Ya Tuhan, kami telah saling mendapatkan kesenangan³²⁴ dan sekarang waktu yang telah Engkau tentukan buat kami telah datang." Allah berfirman, "Nerakah tempat kamu selama-lamanya, kecuali jika Allah menghendaki lain." Sungguh, Tuhanmu Mahabijaksana, Maha Mengetahui.

129. Dan demikianlah Kami jadikan sebagai orang-orang zalim berteman dengan sesamanya, sesuai dengan apa yang mereka kerjakan.

130. Wahai golongan jin dan manusia! Bukankah sudah datang kepada mu rasul-rasul dari kalanganmu sendiri, mereka menyampaikan ayat-ayat-Ku kepada padamu dan memperingatkanmu tentang pertemuan pada hari ini? Mereka menjawab, "(Ya), kami menjadi saksi atas diri kami sendiri." Tetapi mereka tertipu oleh kehidupan dunia dan mereka telah menjadi saksi atas diri mereka sendiri, bahwa mereka adalah orang-orang kafir.

131. Demikianlah (para rasul diutus) karena Tuhanmu tidak akan membinaskan suatu negeri secara zalim, sedang penduduknya dalam keadaan lengah (belum tahu).

324. Jin (setan) telah berhasil memperdayakan manusia dan mengikuti bisikannya, serta menikmati berbagai kenikmatan dunia.

فَمَنْ يُرِدُ اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَ يَسْرَحْ صَدَرَةً لِلْإِسْلَامِ وَمَنْ يُرِدُ

Dia ke-hendaki dan ba-rang siapa untuk Islam dadanya Dia mela-pangkan akan memberi petunjuk-Nya untuk Allah meng-hendaki maka sa-pa yang

أَنْ يُضْلِلَهُ يَجْعَلْ صَدَرَةً حَرَجًا كَانَمَا يَصْعَدُ

ia mendaki seakan-akan kesukaran sempit dadanya Dia akan menjadikan Dia menye-sakannya untuk

فِي السَّكَاءِ كَذَلِكَ يَجْعَلُ اللَّهُ الرِّجْسَ عَلَى الْذِيْنِ

orang-orang yang atas kekejian Allah menjadikan demikianlah langit di/ ke

لَا يُؤْمِنُونَ ١٢٥ وَهَذَا صِرَاطُ رَبِّكَ مُسْتَقِيمًا قَدْ فَصَّلَنَا

Kami telah sung-guh yang lulus Tuhan-mu jalan dan inilah 125 mereka beriman tidak

الْآيَتِ لَقَوْمٍ يَذْكُرُونَ ١٢٦ هُمْ دَارُ السَّلَمِ عِنْدَ رَبِّهِمْ

Tuhan mereka di sisi perda-maan rumah bagi mereka 126 mereka memperhatikan bagi/kep- da kaum ayat- ayat

وَهُوَ وَلِيُّهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ١٢٧ وَيَوْمَ يَخْرُجُهُمْ جَمِيعًا

semua-nya (Allah) meng- himpun mereka dan pa-da hari 127 mereka kerjakan mereka adalah dengan apa yang pelindung mereka dan Dia

يَعْشَرَ الْجِنَّ قَدْ اسْتَكْرَتُمْ مِنَ الْأَنْسِ ١٢٨ وَقَالَ أَوْلَيَاُهُمْ

kawan-kawan mereka dan berkata manusia dari kalian telah banyak sesung- guhnya jin wahai golongan

مِنَ الْأَنْسِ رَبَّنَا اسْتَمْعِ بَعْضُنَا بَعْضٌ وَبَلَغْنَا أَجْلَنَا الَّذِي

yang ajal/ waktu kami dan kami dengan seba- gian yang lain sebagian kami telah mendapat keserangan Tuhan kami manusia dari

أَجَلَتْ لَنَا قَالَ النَّارُ مَئُوكُمْ خَلِدِينَ فِيهَا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّ

sesung- guhnya Allah meng- hendaki apa yang ke- cuali di da- lamnya yang kekal tempat ting- gal kalian neraka (Allah) berfirman bagi kau Engkau tentu- kan waktunya

وَرَبُّكَ حَكِيمٌ عَلَيْهِ ١٢٩ كَانُوا يَكْسِبُونَ ١٣٠ وَكَذَلِكَ نُوَلَّنَ

sebagian yang lain orang-orang yang zalim sebagian Kami jadikan pemimpin dan demikianlah 128 Maha Mengertahui Maha- bijaksana Tuhan mu

بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ١٣١ يَعْشَرَ الْجِنَّ وَالْأَنْسِ ١٣٢ أَمْ يَأْتِكُمْ

datang pada kalian apakah belum dan manusia jin hai golongan 129 mereka usahakan adalah mereka dengan apa

رُسُلُ مِنْكُمْ يَقُولُونَ ١٣٣ يَعْلَمُونَ ١٣٤ أَيْقَنِي وَسِدْرُونَكُمْ لِقَاءَ

perte- miuan dan mereka peringatkan kalian ayat-ayat- Ku atas/ke- pada kalian mereka menceritakan dari antara kalian sendiri rasul- rasul

يَوْمَكُمْ هَذَا ١٣٥ قَالُوا شَهِدَنَا عَلَى أَنفُسِنَا وَغَرَّهُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا

dunia ke- hidupan dan telah me- nipi mereka diri kami sendiri atas kami men- jadi saksi mereka berkata ini hari kalian

وَشَهِدُوا عَلَى أَنفُسِهِمْ ١٣٦ كَانُوا أَنْهُمْ ١٣٧ ذَلِكَ كَفِيرُنَ

yang dem- kian itu 130 orang-orang kafir adalah mereka bahwa sesung- guhnya mereka diri mereka sendiri atas dan mereka menjadi saksi

أَنَّ لَمْ يَكُنْ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقَرَى ١٣٨ غَفَلُونَ ١٣٩ يُظْلِمُ وَاهْلَهَا

orang-orang yang lahal dan pen- duhunya dengan anaya negeri- negeri membina- naskah Tuhan- mu ada tidak akan baha- wa

وَلِكُلِّ دَرْجَتٍ مِّمَّا عَمِلُوا وَمَا رَبُّكَ يُغَافِلُ عَنْهَا

dari apa yang dengan lengah Tuhan-mu dan ti-daklah mereka kerjakan dari apa yang derajat dan bagi tiap-tiap orang

وَرَبُّكَ الْغَنِيُّ ذُو الرَّحْمَةِ إِنْ يَشَاءُ

Dia kehendaki jika rahmat mem-punyai Maha-kaya dan Tu-hammu

يَعْمَلُونَ

132 mereka kerjakan

sebagai-mana Dia ke-hendaki apa yang sesudah kalian dari dan Dia meng-gantikan Dia akan mele-nyapkan kalian

أَنْشَاءَكُمْ مِّنْ (ذُرِّيَّةٍ) قَوْمٍ أُخْرَى

ما ١٣٣ yang lain kaum/orang-2 keturuhan dan Dia menjadikan kalian

قُلْ (يَقُومُ لَهُ كُلُّ أُنَوْمَ وَمَا أَنْتُ بِمُعْزِيزٍ

hai kaumku kara-kandalah 134 orang-orang yang menolak kamu dan tidaklah pasti akan datang diajanjian kepadamu

أَعْمَلُوا عَلَى مَكَاتِبِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ

kalian akan mengetahui maka kelak orang yang bekerja sungguh aku kesanggupan kalian atas/menurut bekerjalah kalian

مِنْ شَكُونٍ لَهُ عَاقِبَةٌ الدَّارِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ (الظَّالِمُونَ)

orang-orang yang zulim mendapatkan keuntungan ti-dak sesungguhnya ia tempat kediarian kesudahan (hasil) bagi-nya adalah kalian siapa yang

وَجَعَلُوا لِلَّهِ مِمَّا ذَرَّا مِنَ الْحَرَثِ وَالْأَنْعَامَ

dan bira-tang ternak ladang dari Dia telah diciptakan dari apa yang untuk Allah dan mereka menjadikan

نَصِيبًا فَقَالُوا هَذَا لِلَّهِ بِرْغَمَهُ وَهَذَا لِشَرِكَائِنَا

untuk sekutu/ berhala karni dan ini menturut ang-gapan mereka untuk Allah ini lalu mereka mengatakan bagian/ sebagian

فَمَا كَانَ لِشَرِكَائِهِمْ فَلَا يَصُلُّ إِلَى اللَّهِ

Allah kepada dia sampai maka untuk sekutu/ berhala mereka adalah dia maka apa yang

وَمَا كَانَ لِلَّهِ فَهُوَ يَصُلُّ إِلَى شَرِكَائِهِ

sekutu/berhala mereka kepada sampai maka untuk Allah adalah dia dan apa yang

وَكَذَلِكَ زَوْجُ

menjadikan me-mandang baik dan de-mikianlah mereka tetapkan apa yang amat buruk

لِكَثِيرٍ مِّنْ (الْمُشْرِكِينَ) قُتْلَ (أَوْلَادِهِمْ

anak-anak mereka membunuh orang-orang musyrik dari bagi ke-banyakannya

سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ

dan de-mikianlah mereka tetapkan apa yang amat buruk

لِكَثِيرٍ مِّنْ (الْمُشْرِكِينَ) قُتْلَ (أَوْلَادِهِمْ

anak-anak mereka membunuh orang-orang musyrik dari bagi ke-banyakannya

شَرَكَاؤُهُمْ لِيَرْدُوهُمْ

untuk membi-na-sakan mereka sekutu/ pemimpin mereka

عَلَيْهِمْ وَلِيَلْكِسُوا

dan untuk mencam-purkati/mengalburkan untuk membi-na-sakan mereka

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا فَعَلُوا فَذَرُهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ

mereka ada-adakan dan apa yang maka tinggal-kanlah mereka mereka me-njerjakannya tidak-lah Allah meng-hendaki dan jika

132. Dan masing-masing orang ada tingkatannya, (sesuai) dengan apa yang mereka kerjakan. Dan Tuhanmu tidak lengah terhadap apa yang mereka kerjakan.

133. Dan Tuhanmu Mahakaya, penuh rahmat. Jika Dia menghendaki, Dia akan memusnahkan kamu dan setelah kamu (musnah) akan Dia ganti dengan yang Dia kehendaki, sebagaimana Dia menjadikan kamu dari keturunan golongan lain.

134. Sesungguhnya apa pun yang dijanjikan kepadamu pasti datang dan kamu tidak mampu menolaknya.

135. Katakanlah (Muhammad), "Wahai kaumku! Berbuatlah menurut kedudukanmu, aku pun berbuat (demikian). Kelak kamu akan mengetahui, siapa yang akan memperoleh tempat (terbaik) di akhirat (nanti). Sesungguhnya orang-orang yang zalim itu tidak akan beruntung."

136. Dan mereka menyediakan sebagian hasil tanaman dan hewan (bagian) untuk Allah sambil berkata menurut persangkaan mereka, "Ini untuk Allah dan yang ini untuk berhala-berhala kami." Bagian yang untuk berhala-berhala mereka tidak akan sampai kepada Allah, dan bagian yang untuk Allah akan sampai kepada berhala-berhala mereka.³²⁵ Sangat buruk ketetapan mereka itu.

137. Dan demikianlah berhala-berhala mereka (setan) menjadikan terasa indah bagi banyak orang-orang musyrik membunuh anak-anak mereka untuk membinasakan mereka dan mengacaukan agama mereka sendiri.³²⁶ Dan kalau Allah menghendaki, niscaya mereka tidak akan mengerjakan karnanya. Biarkanlah mereka bersama apa (kebohongan) yang mereka adakan.

325. Diriwayatkan bahwa hasil tanaman dan hewan ternak yang mereka peruntukkan kepada Allah, mereka berikan kepada fakir miskin dan amal sosial bahkan kepada berhala. Sedangkan yang diperuntukkan bagi berhala-berhala, diberikan kepada penjaga-penjaga berhala tidak untuk fakir miskin atau amal sosial. Kebiasaan itu sangat dilaknat Allah.

326. Sebagian orang Arab adalah pengikut syariat Ibrahim. Nabi Ibrahim a.s. pernah diperintah Allah mengurbanan anaknya Isma'il. Kemudian pemimpin-pemimpin agama mereka mengaburkan pengertian berkurban itu, sehingga dapat menanamkan kepada pengikut-pengikutnya rasa memandang baik membunuh anak-anak mereka dengan alasan mendekatkan diri pada Allah, padahal alasan yang sesungguhnya ialah karena takut miskin dan takut ternoda.

138. Dan mereka berkata (menurut anggapan mereka), "Inilah hewan ternak dan hasil bumi yang dilarang, tidak boleh dimakan, kecuali oleh orang yang kami kehendaki." Dan ada pula hewan yang diharamkan (tidak boleh) ditunggangi, dan ada hewan ternak yang (ketika disembelih) boleh tidak menyebut nama Allah, itu sebagai kebohongan terhadap Allah. Kelak Allah akan membalsas semua yang mereka ada-adakan.

139. Dan mereka berkata (pula), "Apa yang ada di dalam perut hewan ternak ini (khusus untuk kaum laki-laki kami) haram bagi istri-istri kami." Dan jika yang dalam perut itu (dilahirkan) mati, maka (semua) boleh (memakannya). Kelak Allah akan membalsas atas ketetapan mereka. Sesungguhnya Allah Mahabijaksana, Maha Mengertahui.

140. Sungguh rugi (mereka yang membunuh anak-anaknya) karena kebodohan tanpa pengetahuan, dan mengharamkan rezeki yang dikarunia-kan Allah kepada mereka dengan semata-mata membuat-buat kebohongan terhadap Allah. Sungguh, mereka telah sesat dan tidak mendapat petunjuk.

141. Dan Dialah yang menjadikan tanaman-tanaman yang merambat dan yang tidak merambat, pohon kurma, tanaman yang beraneka ragam rasanya, zaitun dan delima yang serupa (bentuk dan warnanya) dan tidak serupa (rasanya). Makanlah buahnya apabila ia berbuah dan berikanlah haknya (zakatnya) pada waktu memetik hasilnya, tapi janganlah berlebih-lebihan. Sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang berlebih-lebihan,

142. dan di antara hewan-hewan ternak itu ada yang dijadikan pengangkut beban dan ada (pula) yang untuk disembelih. Makanlah rezeki yang diberikan Allah kepadamu, dan janganlah kamu mengikuti langkah-langkah setan. Sesungguhnya setan itu musuh yang nyata bagimu,

وَقَالُوا هَذِهِ أَنْعَامٌ وَّحَرَثٌ حِجْرٌ لَا يَطْعَمُهَا إِلَّا (من)

siapa yang	ke-euali	boleh me-makaninya	ti-dak	larangan	dan ta-naman	binatang ternak	ini	dan mereka berkata
يَذْكُرُونَ								
mereka menyebut	ti-dak	dan bina-tang ternak	punggungnya/menungganginya	di ha-ramkan	dan bina-tang ternak	menurut ang-gapan mereka	kami ke-hendaki	

اسْرَ اللَّهُ عَلَيْهَا افْتَرَاءٌ عَلَيْهِ سَيْجِرِيهِمْ بِمَا كَانُوا

adalah mereka	dengan apa yang	kelak (Allah) akan membalsas mereka	atas-Nya	mengada-dakan	atas-nya	Allah	nama
---------------	-----------------	-------------------------------------	----------	---------------	----------	-------	------

يَقُولُونَ وَقَالُوا مَا فِي بُطُونِ هَذِهِ الْأَنْعَامِ

binatang ternak	ini	perut-perut	di dalam	apa yang	dan mereka mengabarkan	138	mereka ada-adakan
-----------------	-----	-------------	----------	----------	------------------------	-----	-------------------

خَالِصَةٌ (الذِّكُورُونَ) وَمُحَمَّمٌ عَلَىٰ (أَزْوَاجِهِ) وَإِنْ يَكُنْ

adalah ia	dan/te-tapi jika	istri-istri kami	bagi	dan di-haramkan	untuk laki-laki kami	khusus
-----------	------------------	------------------	------	-----------------	----------------------	--------

سَيْئَةً فَهُمْ فِيهِ شَرِكَاءٌ وَصَفْهُمْ سَيْجِرِيهِمْ إِنَّهُ

sungguh Dia	ketetapan mereka	kelak (Allah) akan membalsas mereka	bersekutu (makaan bersama)	pada-nya	maka mereka	mati
-------------	------------------	-------------------------------------	----------------------------	----------	-------------	------

أَنَّهُمْ قَاتَلُوا (أَوْلَادَهُمْ) وَلَا يَرَوْهُمْ قَدْ خَسِرَ (الَّذِينَ قُتِلُوا)

anak-anak mereka	mereka membunuh	orang-z yang	rugi-lah	sesung-guhnya	139	Maha Me-netahui	Mahabijaksana
------------------	-----------------	--------------	----------	---------------	-----	-----------------	---------------

حَكِيمٌ عَلَيْهِمْ سَفَهًا يَغْرِي عَلَيْهِ وَحَرَمُوا مَا رَزَقَهُمُ اللَّهُ افْتَرَاءٌ عَلَى اللَّهِ

Allah atas/terhadap	mengada-dakan	Allah telah merezeki-kan pada mereka	apa yang	dan mereka mengharamkan	pengetahuan	dengan tidak	karena ke-bodohan
---------------------	---------------	--------------------------------------	----------	-------------------------	-------------	--------------	-------------------

قَدْ ضَلُّوا وَمَا كَانُوا مُهَتَّدِينَ وَهُوَ الَّذِي مُهَتَّدِينَ

yang dan Dialah	140	orang-orang yang mendapat petunjuk	mereka adalah	dan ti-daklah	mereka sesat	sesung-guhnya
-----------------	-----	------------------------------------	---------------	---------------	--------------	---------------

أَنَّهَا جَنْتٌ مَعْرُوفَةٌ وَغَيْرُ مَعْرُوفَةٌ وَالرَّزْعَ وَالرَّخْلَ

dan tanam-tanaman	dan pohon kurma	merambat	dan tidak	yang merambat	tanaman-tanaman	menur-buhkan
-------------------	-----------------	----------	-----------	---------------	-----------------	--------------

مُخْتَلِفًا أَكْلُهُ وَالزَّيْتُونَ مُتَشَابِهٌ وَغَيْرُهُ

dan tidak	yang serupa	dan delima	dan zaitun	makanan-nya/rasanya	bermacau-macam
-----------	-------------	------------	------------	---------------------	----------------

مُتَشَابِهٌ كُلُّوا مِنْ ثَمَرَهُ إِذَا أَشْمَرَ وَأَثْوَأْ حَقَّهُ يَوْمَ

pada hari	hak-nya	dan benikan	ber-buah	apa-bila	buah-nya	dari makarnlah oleh kalian	serupa
-----------	---------	-------------	----------	----------	----------	----------------------------	--------

حَصَادِهِ وَلَا شُرْقُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ (الْمُسْرِفِينَ)

141	orang-orang yang berlebih-lebihan	menyukai tidak	sesung-guhnya Dia	kalian berle-bih-lebihan	dan jangan	memetik-nya
-----	-----------------------------------	----------------	-------------------	--------------------------	------------	-------------

وَمِنَ الْأَنْعَامِ حَمُولَةً وَفَرَشَةً كُلُّوا مِمَّا رَزَقْكُمْ

merezekikan kepada kalian	dari apa yang	makanlah oleh kalian	dan untuk disembelih	untuk angkutan	binatang ternak	dan di antara
---------------------------	---------------	----------------------	----------------------	----------------	-----------------	---------------

اللَّهُ وَلَا تَسْتَعِوا خُطُوطَ الشَّيْطَنِ إِنَّهُ لَكُمْ عَذُولٌ مُبِينٌ

142	yang nyata	musuh	bagi kalian	sesung-guhnya ia	setan	langkah-langkah	kalian mengikuti	Allah dan jangan
-----	------------	-------	-------------	------------------	-------	-----------------	------------------	------------------

ثَمْنِيَّةُ اَزْوَاجٍ مِّنَ الصَّوْنِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْمَعْزِ اثْنَيْنِ
 dua (sepasang) kambing dan dari dua (sepasang) domba dari berpasangan delapan (binatang)

قُلْ اَلَّذِكَرَتْ حَرَمٌ اَمِ الْاَنْتِيَنِ اَمَا اشْتَمَكَتْ عَلَيْهِ
 atasnya terkandung atau yang dua yang betina atau-kah (Allah) haramkan apakah dua yang jantan kata-kandlah

أَرْحَامُ الْاَنْتِيَنِ نَسْعُونِي يَعْلَمُ اَنْ كَنْتُمْ صَدِيقِنَ
 ١٤٣ 143 orang-orang yang benar kalian adalah jika dengan pengelahan terangkanlah kepadaku dua yang betina rahim

وَمِنَ الْاَبْلِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْبَقَرِ اثْنَيْنِ قُلْ اَلَّذِكَرَتْ
 apakah dua yang jantan kata-kandlah dua (sepasang) sapi dan dari dua (sepasang) unta dan dari

حَرَمٌ اَمِ الْاَنْتِيَنِ اَمَا اشْتَمَكَتْ عَلَيْهِ اَرْحَامُ الْاَنْتِيَنِ
 dua yang betina rahim atasnya terkandung atau yang dua yang betina atau-kah (Allah) haramkan

أَمْ كَنْتُمْ شَهِدَاءَ اَذْ وَصَّكُمُ اللَّهُ بِهَذَا فَمَنْ
 maka siapakah dengan ini Allah mewasiatkan/men-tapkan kepadamu ketika menjadi saksi kalian adalah atau-kah

أَظْلَمُ مِنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا لِّيُضْلِلَ النَّاسَ يَغْيِرُ
 dengan tidak/tanpa manusia untuk menyatakan dusta Allah atas/terhadap mengadakan daripada orang-orang lebih zatim

عِلْمٌ اِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّلَمِينَ
 ١٤٤ 144 aku mendapat tidak kata-kandlah orang-orang yang zatim kaum memberi petunjuk tidak Allah sesungguhnya pengetahuan

فِي مَا اُوحِيَ إِلَيْهِ مُحَمَّرًا عَلَى طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ
 ia (makanan) adalah jika kecuali memakan orang yang makan atas sesuatu yang diharamkan kepada-daku diwah-yukan apa yang di dalam

مَيْتَةً أَوْ دَمًا مَسْفُوحًا أَوْ لَحْمَ خِزْنَرٍ فَإِنَّهُ رِجْسٌ أَوْ
 atau kotor maka sung-guh itu babi daging atau tertumpah/mengalir darah atau bangkai

فِسْقًا أَهْلَ لِغَيْرِ اللَّهِ يَهُ فَمَنِ اضْطُرَّ عَبَرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ
 maka sungguh paui batas dan tidak se-njaja tidak/bukan ter-paksa maka ba-rang siapa dengan-nya Allah bagi selain disem-belih kejaha-tan

رَبِّكَ عَفْوُرْ تَحِيمَ وَعَلَى (الَّذِينَ هَادُوا) حَرَمَنَا
 Kami haramkan mereka Yahudi orang-orang yang dan atas 145 Maha Pe-nyayang Maha Pengampun Tuhan-mu

كُلُّ ذِي ظُفُرٍ وَمِنَ الْبَقَرِ وَالْفَنَمِ حَرَمَنَا عَلَيْهِمْ
 atas mereka Kami haramkan dan kambing sapi dan dari kuku yang punya segala

شَحُومُهُمَا إِلَّا مَا حَمَّتْ ظَهُورُهُمَا أَوْ الْحَوَائِكَ أَوْ مَا
 apa yang atau perut besar atau punggung kedua-duanya terbawa/melekat apa yang ke-cueh lemak dari kedua-duanya

اخْتَلَطَ يَعْظِمُ ذَلِكَ جَزِينَهُمْ بِسَعْيِهِمْ وَإِنَّا لَصَدِيقُونَ
 ١٤٥ 146 sungguh yang benar dan sesung-guhnya Kami dengan kedur-hakaan mereka Kami beri ba-lasan mereka demikianlah dengan tulang ber-campur

143. Ada delapan hewan ternak yang berpasangan (empat pasang); sepasang domba dan sepasang kambing. Katakanlah, "Apakah yang diharamkan Allah dua yang jantan atau dua yang betina atau yang ada dalam kandungan kedua betinanya? Terangkanlah kepadaku berdasar pengetahuan jika kamu **orang yang benar**."

144. Dan dari unta sepasang dan dari sapi sepasang. Katakanlah, "Apakah yang diharamkan dua yang jantan atau dua yang betina, atau yang ada dalam kandungan kedua betinanya? Apakah kamu menjadi saksi ketika Allah menetapkan ini bagimu? Siapakah yang lebih zatim daripada orang-orang yang mengada-adakan kebo-hongan terhadap Allah untuk menyatakan **orang-orang tanpa pengetahuan?** Sesungguhnya Allah tidak akan memberi petunjuk kepada **orang-orang yang zatim.**"

145. Katakanlah, "Tidak kudapati di dalam apa yang diwahyukan kepadaku, sesuatu yang diharamkan memakannya bagi yang ingin memakannya, kecuali daging hewan yang mati (bangkai), darah yang mengalir, daging babi, karena semua itu kotor atau hewan yang disembelih bukan atas (nama) Allah. Tetapi barang siapa terpaksa bukan karena menginginkan dan tidak melebihi (batas darurat) maka sungguh, Tuhanmu Maha Pengampun, Maha Penyayang."

146. Dan kepada **orang-orang Yahudi**, Kami haramkan semua (hewan) yang berkuku,³²⁷ dan Kami haramkan kepada mereka lemak sapi dan domba, kecuali yang melekat di punggungnya, atau yang dalam isi perutnya, atau yang bercampur dengan tulang. Demikianlah Kami menghukum mereka karena kedurhakannya. Dan sungguh, Kami Maha-benar.

327. Yang dimaksud dengan hewan berkuku di sini ialah hewan-hewan yang jari-jarinya tidak terpisah antara yang satu dengan yang lain, seperti: unta, itik, angsa, dan lain-lain. Sebagian mufasir mengartikan dengan hewan yang berkuku satu seperti: kuda, keledai, dan lain-lain.

147. Maka jika mereka mendustakan kamu, katakanlah, "Tuhanmu mempunyai rahmat yang luas, dan siksa-Nya kepada orang-orang yang berdosa tidak dapat dielakkan."

148. Orang-orang **musyrik** akan ber kata, "Jika Allah menghendaki, tentu kami tidak akan memperseku tukan-Nya, begitu pula **benek moyang kami** dan kami tidak akan mengharamkan apa pun." Demikian pula orang-orang **sebelum mereka** yang telah mendustakan (para rasul) sampai mereka merasakan azab Kami. Katakanlah (Muhammad), "Apakah kamu mempunyai pengetahuan yang dapat kamu kemukakan kepada kami? Yang kamu ikuti hanya persangkaan belaka, dan kamu hanya mengira."

149. Katakanlah (Muhammad), "Alasan yang kuat hanya pada Allah. Maka kalau Dia menghendaki, niscaya kamu semua mendapat petunjuk."

150. Katakanlah (Muhammad), "Bawalah **saksi-saksi** yang dapat membuktikan bahwa Allah mengharamkan ini." Jika mereka memberikan kesaksian, engkau jangan (ikut pula) memberikan kesaksian bersama mereka. Jangan engkau ikuti keinginan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami dan orang-orang yang tidak beriman kepada akhirat, dan mereka memperseku tukan Tuhan.

151. Katakanlah (Muhammad), "Mari lah aku bacakan apa yang diharamkan Tuhan kepadamu. Jangan memperseku tukan-Nya dengan apa pun, berbutuh baik kepada **ibu bapak**, janganlah membunuh **anak-anakmu** karena miskin. Kamilah yang memberi rezeki kepadamu dan kepada mereka; janganlah kamu mendekati perbuatan yang keji, baik yang terlihat ataupun yang tersembunyi, janganlah kamu membunuh **orang yang diharamkan Allah** kecuali dengan alasan yang benar.²⁸ Demikianlah Dia memerintahkan kepadamu agar kamu mengerti.

فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ رَبُّكُمْ ذُو رَحْمَةٍ وَاسْعَةٍ وَلَا يُرِدُ
dapat ditolak dan tidak yang luas rahmat mempunyai Tuhan kalian makaka-takanlah mereka mendus- takan kamu maka jika

سَيَقُولُ (الَّذِينَ أَشْرَكُوا) 147
mereka me nyekutukan orang-2 yang nanti akan mengatakan orang-orang yang berdosa kaum dari siks a-Nya

لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكْنَا وَلَا (أَبَاوْتَا) وَلَا حَرَمَنَا مِنْ شَيْءٍ
barang sesuatu dari kami meng- haramkan dan tidak bapak-bapak kami dan tidak kami mem perseku tukan . tidak Allah menghen daki jika

كَذَّلِكَ كَذَّبَ (الَّذِينَ) حَتَّىٰ ذَافُوا بَأْسَانَا
siksaan Kami mereka merasakan sehingga sebelum mereka dari orang-orang yang telah mendustakan demikianlah

قُلْ هَلْ عِنْدَكُمْ مِنْ عِلْمٍ فَتُخَرِّجُوهُ لَنَا إِنْ تَسْتَعْوِنَ إِلَّا
ke-cuali kalian mengikuti tidak-lah kepada kami maka kafan mengeluarkannya pengetahuan dari di sisi kalian apakah kata-kamlah

الظُّنُنُ وَإِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَخْرُصُونَ 148
yang jelas lagi kuat hujjah/ alasan maka ba gi Allah kata-kamlah kalian berdusta ke-cuali kalian dan ti- dak lain pra sangka

قُلْ هَلْ (شَهَادَةُكُمْ) (الَّذِينَ أَجْمَعُونَ 149
orang-2 yang saksi-saksi kalian bawalah kemari kata-kamlah semua- nya pasti Dia memberi petunjuk kalian Dia meng- hendaki maka jika

يَشَهُدُونَ أَنَّ اللَّهَ حَرَمَ هَذَا فَلَا تَشَهَّدُ
kalian men- jadi saksi maka janganlah mereka mem- persaksikan maka jika ini mengha- rankan Allah baha- sawanya mereka mem- persaksikan

مَعْهُمْ وَلَا تَشْهِعُ أَهْوَاءَ (الَّذِينَ يَأْيَتُنَا)
dan orang- orang yang dengan ayat- ayat Kami mereka mendustakan orang- orang yang hawa nafsu kalian mengikuti dan jangan bersama mereka

لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَهُمْ بِرَبِّهِمْ يَعْدُلُونَ 150
kata- kamlah mereka mem- perseku tukan dengan Tu- han mereka dan mereka dengan kehi- dunian akhirat mereka beniman ti- dak

تَعْكَالُوا أَتْلُ مَا حَرَمَ رَبُّكُمْ عَلَيْكُمْ إِلَّا
dengan-nya kalian mem- perseku tukan bahwa janganlah atas kalian Tuhan kalian mengha- ramkan apa yang aku ba- cakan kemarilah

شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ (إِحْسَانًا) وَلَا تَقْتُلُوا (أَوْلَادَكُمْ) مِنْ
karena anak-anak kalian kalian membunuh dan jangan berbuat baiklah dan/terhadap kedua orang tua sesuatu

إِنَّمَا تَنْهَىٰ نَزْفَقُكُمْ وَإِيَاهُمْ وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ
perbuatan keji kalian dekati dan ja- nanganlah dan kepa- da mereka Kami memberi rezeki kepada kalian Kami kemis- kinan

مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ وَلَا تَقْتُلُوا (النَّفَسَ الَّتِي
yang jiwa kalian membunuh dan ja- nanganlah tersem- buni dan apa yang daripada-nya tampak apa yang

حَرَمَ اللَّهُ إِلَّا يَالْحَقِّ ذَلِكُمْ وَصَنْكُمْ يَهُ لَعْنَكُمْ تَعْقِلُونَ 151
kalian meng- gunakan akal supaya dengan-nya (Allah) me- wasiatkan demikian itu dengan hak/ benar ke- cuali Allah mengha- ramkan

328. Yang dibenarkan oleh syariat seperti qisās, membunuh orang murtad, rajam, dan sebagainya.

وَلَا تَقْرِبُوا مَالَ الْيَتَامَةِ إِلَّا بِأَنْتُمْ هُنَّ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشَدَّهُ
dewasa- dia sehingga lebih dia dengan kecu- anak harta kalian dan ja-
nya sampai ga baik yang (cara) alii yatim harta dekati nganlah

وَأَوْفُوا الصَّكَلَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ لَا تُكْلِفُ نَفْسًا إِلَّا
ke- cuah se- Kami mem- tidak dengan dan takaran dan
ruang seorang beban adil timbang dan penubuh

وَسَعَهَا وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْدُلُوا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ وَعَهْدٍ
dan de- keker- yang adalah walau- maka berlaku kalian dan kesang-
rjanji batan punya dia pun punya berlaku adillah kalian apabila gupannya

اللَّهُ أَوْفُوا ذَلِكُمْ وَصَكْمَ يَهُ لَعْلَكُمْ تَذَكَّرُونَ
152 kalian ingat agar kalian dengan (Allah) wasiat- demi- penuhi- Allah

وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ
jalan- kalian mengikuti dan jangan ikuti- yang lurus jalan- ini dan sungguh

فَتَرَقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ ذَلِكُمْ وَصَكْمَ يَهُ لَعْلَكُمْ
agar kalian dengan- Dia wasiatkan demi- jalan- dari dengan maka ber-
kalian nya kalian itu Nya kalian berpahal belah

تَتَقَوَّنَ شَرَّ أَتَيْنَا (مُوسَى) الْكِتَابَ تَمَامًا عَلَىٰ (الَّذِي)
orang atas menyempurnakan Al-Kitab Musa Kami telah berikan keru- 153 kalian bertakwa

أَحَسَنَ وَتَقْصِيًلا لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَعَلَّهُمْ يَلْفَتُ
dengan perjumpaan agar mereka dan rahmat dan petunjuk sesuatu bagi segala dan pen- berbuat
berpahalannya mereka petunjuk mereka kebaikan

رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ وَهُذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبِرْكٌ فَاتَّبِعُوهُ
maka ikuti- yang diberkati Kami turunkan dia Kitab dan inilah 154 mereka beriman Tuhan mereka

وَاتَّقُوا لَعْلَكُمْ تُرْحَمُونَ آنَ تَقُولُوا إِنَّمَا أَنْزَلَ الْكِتَابَ
Kitab diturunkan sungguh hanyalah kalian (tidak mengatakan) supaya 155 kalian diberi rahmat agar kalian dan ber-
turunkan mereka mengatakan paya tawlah

عَلَىٰ طَالِبِيَتِينِ مِنْ قَبْلَنَا وَإِنَّ كُنَّا عَنِ دراستِهِمْ لَغَافِلِينَ
sungguh orang- pelajaran mereka dari adalah kami dan sungguh sebelum kami dari dua go- atas
yang lalai yang mereka

أَوْ تَقُولُوا لَوْ أَنَّا أَنْزَلْنَا الْكِتَابَ لَكُنَّا أَهْذِي مِنْهُ
daripada mereka lebih mendapat petunjuk sungguh Kami adalah kitab atas Kami diturun- sungguh jika supaya kalian atau 156
mereka petunjuk Kami mengatakan kalian mengatakan

فَقَدْ جَاءَكُمْ بَيْنَهُ مِنْ رَبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ
maka siapakah dan rahmat dan petunjuk Tuhan kalian dari keterangan yang nyata telah datang kepada kalian maka sungguh

أَظْلَمُ مِنْ كَذَبِ بِأَيْتِ اللَّهِ وَصَدَفِ (عَنْهَا) سَبَّاجِزِي الَّذِينَ
orang-orang yang kelak Kami akan membalsas daripada dan dia berpaling Allah dengan ayat-ayat mendus- daripada orang lebih zalm

يَصْدِفُونَ عَنِ اِيْتِنَا سُوءَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يَصْدِفُونَ
157 mereka berpaling adalah mereka dengan apa yang siksaan buruk ayat-ayat Kami dari (mcreka) berpaling

152. Dan janganlah kamu mendekati harta **anak yatim** kecuali dengan cara yang lebih bermanfaat, sampai dia mencapai (usia) dewasa. Dan sem-purnakanlah takaran dan timbangan dengan adil. Kami tidak membebani seseorang melainkan menurut kesang-gupannya. Apabila kamu berbicara, bicaralah sejurnya, sekalipun dia kerabat(mu) dan penuhilah janji Allah. Demikianlah Dia memerintahkan kepadamu agar kamu ingat."

153. Dan sungguh, inilah jalan-Ku yang lurus. Maka ikutilah! Jangan kamu ikuti jalan-jalan (yang lain) yang akan mencari-beraikan kamu dari jalan-Nya. Demikianlah Dia me-merintahkan kepadamu agar kamu bertakwa.

154. Kemudian Kami telah mem-berikan kepada **Musa** Kitab (Taurat) untuk menyempurnakan (nikmat Kami) kepada **orang** yang berbuat **kebaikan**, untuk menjelaskan segala sesuatu, dan sebagai petunjuk dan rahmat, agar mereka beriman akan adanya pertemuan dengan Tuhanmu.

155. Dan ini adalah Kitab (Al-Qur'an) yang Kami turunkan dengan penuh berkah. Ikutilah, dan bertakwalah agar kamu mendapat rahmat.

156. (Kami turunkan Al-Qur'an itu agar kamu (tidak) mengatakan, "Kitab itu hanya diturunkan kepada **dua golongan** sebelum kami (Yahudi dan Nasrani) dan sungguh, kami tidak memperhatikan apa yang mereka baca,"

157. atau agar kamu (tidak) me-negatakan, "Jikalau Kitab itu diturunkan kepada kami, tentulah kami lebih mendapat petunjuk daripada mereka." Sungguh, telah datang kepadamu perjelasan yang nyata, petunjuk dan rahmat dari Tuhanmu. Siapakah yang lebih zalm daripada **orang** yang mendustakan ayat-ayat Allah dan berpaling darinya? Kekal, Kami akan memberi batasan kepada **orang-orang** yang berpaling dari ayat-ayat Kami dengan azab yang keras, karena mereka selalu berpaling.

158. Yang mereka nanti-nantikan hanyalah kedatangan malaikat kepada mereka, atau kedatangan Tuhanmu, atau sebagian tanda-tanda dari Tuhanmu. Pada hari datangnya sebagian tanda-tanda Tuhanmu tidak berguna lagi iman seseorang yang belum beriman sebelum itu, atau (belum) berusaha berbuat kebaikan dengan imannya itu. Katakanlah, "Tunggulah! Kami pun menunggu."

159. Sesungguhnya orang-orang yang memecah-belah agamanya dan mereka menjadi (terpecah) dalam (golongan-golongan), sedikit pun bukan tanggung jawabmu (Muhammad) atas mereka. Sesungguhnya urusan mereka (terserah) kepada Allah. Kemudian Dia akan memberitahukan kepada mereka apa yang telah mereka perbuat.

160. Barang siapa berbuat kebaikan mendapat balasan sepuluh kali lipat amalnya. Dan barang siapa berbuat kejahatan dibalas seimbang dengan kejahatannya. Mereka sedikit pun tidak dirugikan (dizalimi).

161. Katakanlah (Muhammad), "Sesungguhnya Tuhanmu telah memberiku petunjuk ke jalan yang lurus, agama yang benar, agama Ibrahim yang lurus. Dia (Ibrahim) tidak termasuk orang-orang musyrik."

162. Katakanlah (Muhammad), "Sesungguhnya salatku, ibadahku, hidupku, dan matiku hanyalah untuk Allah, Tuhan seluruh alam,

163. tidak ada sekutu bagi-Nya; dan demikianlah yang diperintahkan kepadaku dan aku adalah orang yang pertama-tama berserah diri (muslim)."

164. Katakanlah (Muhammad), "Apakah (patut) aku mencari tuhan selain Allah, padahal Dialah Tuhan bagi segala sesuatu. Setiap perbuatan dosa seseorang, (dirinya sendiri) yang bertanggung jawab. Dan seseorang tidak akan memikul beban dosa orang lain. Kemudian kepada Tuhanmu lah kamu kembali, dan akan diberitahukan-Nya kepadamu apa yang dahulu kamu perselisihkan."

165. Dan Dialah yang menjadikan kamu sebagai (khalifah-khalifah) di bumi dan Dia mengangkat (derajat) sebagian kamu di atas yang lain untuk mengujimu atas (karunia) yang diberikan-Nya kepadamu. Sesungguhnya Tuhanmu sangat cepat memberi hukuman dan sungguh, Dia Maha Pengampun, Maha Penyayang.

النَّعْمَانُ ٦

وَلَوْا نَا ٨

هَلْ يَنْظَرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ رَبُّكَ أَوْ يَأْتِيَ

datang	atau	Tuhan-mu	datang	atau	malaikat	datang ke-pada mereka	bah-wa	kecuali/selain	mereka me-nanti-nanti	tidak-kah
--------	------	----------	--------	------	----------	-----------------------	--------	----------------	-----------------------	-----------

بَعْضُ أَيْتَ رَبِّكَ يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ أَيْتَ رَبِّكَ لَا يَقْعُدُ نَفْسًا إِيمَانُهَا

iman-nya	dirinya sendiri	berna-faat	ti-dak	Tuhan-mu	ayat-ayat	seba-gian	dat-tang	pada hari	Tuhan-mu	ayat-ayat	sebagian
----------	-----------------	------------	--------	----------	-----------	-----------	----------	-----------	----------	-----------	----------

لَئِنْ تَكُنْ أَمْتَ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبْتَ فِي إِيمَانِهَا خَيْرًا قُلْ اتَّنْظِرُوكُمْ

tunggulah oleh kalian	kata-kaplah	kebaik-an	iman-nya	dalam/pada	ia mengu-sahakan	atau	sebe-lumnya	dari	ia ber-iman	ada	tidak/belum
-----------------------	-------------	-----------	----------	------------	------------------	------	-------------	------	-------------	-----	-------------

إِنَّا مُنْتَظَرُونَ ١٥٩ إِنَّ الَّذِينَ فَرَقُوا دِينَهُمْ وَكَافُوا شَيْئًا لَسْتَ

tidaklah kamu	bergolong-golong	dan adalah mereka	agama mereka	mereka pecah-belah	orang-2 yang	sungguh-gubunya	158	orang-orang yang menunggu	sungguh kami
---------------	------------------	-------------------	--------------	--------------------	--------------	-----------------	-----	---------------------------	--------------

مِنْهُمْ فِي شَيْءٍ إِنَّمَا أَمْرُهُمْ إِلَى اللَّهِ مُمْبَحٌ يَنْتَهِمْ إِنَّمَا كَافُوا يَفْعَلُونَ

mereka perbuat	adalah mereka	dengan apa	Dia terangkan pada mereka	lalu Allah	ke-pada	urusan mereka	sungguh-haryalah	sesuatu sedikit pun	dalam	dari mereka
----------------	---------------	------------	---------------------------	------------	---------	---------------	------------------	---------------------	-------	-------------

(مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا) وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ (١٥٩)

dengan kejahatan	datang	dan barang siapa	serupanya/kali lipat amalnya	sepuluh	maka bagiinya	dengan kebaikan	datang	barang siapa	159
------------------	--------	------------------	------------------------------	---------	---------------	-----------------	--------	--------------	-----

فَلَا يُحِزِّنِي إِلَّا مِثْلَهَا وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ١٦٠ قُلْ إِنِّي هَدَيْتُنِي رَبِّي

Tuhan-ku	telah me-mimpin aku	sungguh kata-kanlah	mereka dianaya	ti-dak	dan mereka	serupa dengannya	ke-cuali	diberi balasan	maka tidak
----------	---------------------	---------------------	----------------	--------	------------	------------------	----------	----------------	------------

إِلَى صَرَاطِ مُسْتَقِيمٍ دِينًا قِيمًا مَلَةً إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنْ

dari dia adalah	dan ti-daklah	yang lurus	Ibrahim	agama	benar/lurus	agama	yang lurus	jalan	ke-pada
-----------------	---------------	------------	---------	-------	-------------	-------	------------	-------	---------

(الْمُسْرِكِينَ) ١٦١ قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَمَاقِي لِلَّهِ

untuk Allah	dan matiku	dan hidupku	dan ibadahku	salatku	sesung-guhnya	kata-kanlah	orang-orang yang musyrik
-------------	------------	-------------	--------------	---------	---------------	-------------	--------------------------

رَبِّ الْعَالَمِينَ ١٦٢ لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أَمْرُتُ وَإِنَّا أَوَّلُ (الْمُسَلِّمِينَ)

orang-2 yang berserahkan diri	pertama-tama	dan aku	aku diperintahkan	dan demikian itulah	bagi-Nya	sekutu	tidak ada	semesta alam	Tuhan/Pemelihara
-------------------------------	--------------	---------	-------------------	---------------------	----------	--------	-----------	--------------	------------------

قُلْ أَغَيْرُ اللَّهِ أَبْغِي رَبِّي وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ وَلَا تَكُبُّ كُلُّ

tiap-tiap	menger-jakan	dan sesuatu tidak	segala/tiap-tiap	Tuhan	dan Tuhan	aku mencari	Allah apakah selain	kata-kanlah	163
-----------	--------------	-------------------	------------------	-------	-----------	-------------	---------------------	-------------	-----

(نَفْسٌ إِلَّا عَلَيْهَا وَلَا تَرْزُقُ وَزَرْدَ (أُخْرَى)) ثُمَّ إِلَى رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ

tempat kembali kalian	Tuhan Kalian	kepa-da	kemu-dian	orang lain	beb-an/dosa	orang berdosa	memikul beban	dan tidak	atasnya	kecu-ali	sese-rang/jiwa
-----------------------	--------------	---------	-----------	------------	-------------	---------------	---------------	-----------	---------	----------	----------------

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْلِفُونَ ١٦٤ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ

menjadikan kalian	yang	dan Dia	164	kalian per-selisihan	di da-lamnya	adalah kalian	tentang apa	maka Dia akan jelaskan kalian
-------------------	------	---------	-----	----------------------	--------------	---------------	-------------	-------------------------------

خَلِيفَ (الْأَرْضِ) وَرَفِعَ (بَعْضُكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ) دَرَجَتٍ لَيَسْتُوكُمْ

karena Dia hendak menguji kalian	beberapa derajat	sebagian lai-nya	di atas	sebagian kalian	dan Dia meninggikan	bumi	pengusa-penguasa
----------------------------------	------------------	------------------	---------	-----------------	---------------------	------	------------------

فِي مَا أَشْكُو ١٦٥ إِنَّ رَبِّكَ سَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ

Maha Penyayang	benar-2 Maha Pengampun	dan sung-gub Dia	siksaan/hukuman	amat cepat	Tuhan-mu	sesung-guhnya	Dia telah beri-kan pada kahan	apa yang dalam/tentang
----------------	------------------------	------------------	-----------------	------------	----------	---------------	-------------------------------	------------------------

سُورَةُ الْأَعْرَافِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١ كَتَبَ أَنْزَلَ إِلَيْكَ فَلَا يَكُنْ فِي صَدْرِكَ حَاجَةٌ مِّنْهُ
 1 Alif Lâm Mim Sâd
 darinya kesem- pitian dada- mu dalam ada maka kepada- jangan diturun- kan sebuah Kitab
 1
 17

٢ لِتُنذِرَ بِهِ وَذَكْرِي (لِلْمُؤْمِنِينَ)
 2
 2
 kepada kalian diturun- kan apa yang oleh kalian
 2
 bagi orang- orang beriman dan pelajaran dengan- nya supaya kamu peringatkan

٣ مَنْ رَجَحَ وَلَا تَسْتَعِوا مِنْ دُونِهِ (أَوْلَاءُ قَلْبًا لَا مَا تَذَكَّرُونَ
 3
 3
 kalian ambil pelajaran apa yang armat sedikit pemimpin pemimpin selain Dia dari kalian mengikuti dan ja- nganlah Tuhan kalian dari

٤ وَكُمْ مِّنْ قَرِيَّةٍ أَهْلَكُنَا فَجَاءَهَا بَأْسُنَا بَيَانًا أَوْ هُمْ قَائِلُونَ
 4
 4
 beristirahat pada siang hari mereka atau pada waktu majam hari siksaan Kami maka datang kepadanya telah Kami binasakan negeri dari dan betapa banyak

٥ فَمَا كَانَ دَعْوَهُمْ إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا إِلَّا أَنْ قَالُوا إِنَّا كُنَّا
 5
 5
 adalah sungguh mereka me- baha- ke- cuali siksaan Kami datang kepa- da mereka ketika seruan/ke- luhuan mereka ada maka tidak

٦ ظُلْمِينَ (الَّذِينَ فَلَنْسَعَنَّ أُرْسِلَ إِلَيْهِمْ وَلَنْسَعَتْ
 6
 6
 dan sungguh Kami akan menanyai kepada mereka diutus (rasul) orang-orang yang maka sungguh Kami akan menanyai orang-orang yang zalim

٧ الْمُرْسَلِينَ (فَلَنْقَصَنَ عَلَيْهِمْ يَعْلَمُ وَمَا كَانَ عَابِدِينَ
 7
 7
 yang gaib/ tidak hadir adalah Kami dan dengan pe- atas mereka maka sungguh Kami akan menceritakan para rasul

٨ الْمُفْلِحُونَ (وَمَنْ خَفَتْ مَوَازِينَ فَأُولَئِكَ هُمْ
 8
 8
 mereka mengikuti maka mereka itu timbang- annya berat maka siapa yang ke- benaran pada hari itu dan tim- bangan

٩ اَنفُسُهُمْ (يَمَا كَانُوا بِإِيمَانِنَا يَظْلِمُونَ وَلَقَدْ مَكْنُثُمْ
 9
 9
 Kami telah menem- patkan kalian dan sesung- guhnya mereka ania- ya/ingkar dengan ayat- ayat Kami adalah mereka dengan apa yang diri mereka sendiri

١٠ فِي الْأَرْضِ وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَاشًا قَلِيلًا مَا تَشْكُرُونَ
 10
 10
 kalian bersyukur apa yang sedikit sekali penghi- duhan di dalam- nya untuk kalian dan Kami telah menjadikan bumi di

١١ وَلَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ مِّمْ صَوْرَاتِكُمْ فَلَنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا
 11
 11
 bersujudlah kalian kepada para malaikat Kami katakan lalu Kami bentuk rupa kalian kemudi- an/lalu Kami telah men- ciptakan kalian dan sungguh

١٢ لَدَمْ (فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسٌ لَّهُ يَكُنْ مَّنْ الشَّاجِرَاتِ
 12
 12
 orang-orang yang bersujud dari/ter- masuk dia adalah tidak Iblis ke- cuali maka mereka bersujud kepada Adam

AL-A'RAF

Surah ke - 7

206 ayat Makkiyah

Dengan nama Allah Yang Maha Pengasihi, Maha Penyayang

1. Alif Lâm Mim Sâd.

2. (Inilah) Kitab yang diturunkan kepadamu (Muhammad); maka janganlah engkau sesak dada karenanya agar engkau memberi peringatan dengan (Kitab) itu dan menjadi pelajaran bagi orang yang beriman

3. Ikatilah apa yang diturunkan kepadamu dari Tuhanmu, dan janganlah kamu ikuti selain Dia sebagai pemimpin. Sedikit sekali kamu mengambil pelajaran.

4. Betapa banyak negeri yang telah Kami binasakan, siksaan Kami datang (menimpa penduduknya) pada malam hari, atau pada saat mereka beristirahat pada siang hari.

5. Maka ketika siksaan Kami datang menimpa mereka, keluhan mereka tidak lain, hanya mengucap, "Sesungguhnya kami adalah orang-orang yang zalim,"

6. Maka pasti akan Kami tanyakan kepada umat yang telah mendapat seruan (dari rasul-rasul) dan Kami akan tanyai (pula) para rasul

7. dan pasti akan Kami beritakan kepada mereka dengan ilmu (Kami) dan Kami tidak jauh (dari mereka).

8. Timbangan pada hari itu (menjadi ukuran) kebenaran. Maka barang siapa berat timbangan (kebaikan)nya, mereka itulah orang yang beruntung

9. dan barang siapa ringan timbangan (kebaikan)nya, maka mereka itulah orang yang telah merugikan dirinya sendiri, karena mereka mengingkari ayat-ayat Kami.

10. Dan sungguh, Kami telah menempatkan kamu di bumi dan di sana Kami sediakan (sumber) penghidupan untukmu. (Tetapi) sedikit sekali kamu bersyukur.

11. Dan sungguh, Kami telah menciptakan kamu, kemudian membentuk (tubuh)mu, kemudian Kami berfirman kepada para malaikat, "Bersujudlah kamu kepada Adam," maka mereka pun sujud kecuali Iblis. Ia (Iblis) tidak termasuk mereka yang bersujud

12. (Allah) berfirman, "Apakah yang menghalangimu (sehingga) kamu tidak bersujud (kepada Adam) ketika Aku menyuruhmu?" (Iblis) menjawab, "Aku lebih baik daripada dia. Engkau ciptakan aku dari api, sedangkan dia Engkau ciptakan dari tanah."

13. (Allah) berfirman, "Maka turunlah kamu darinya (surga); karena kamu tidak sepatutnya menyombongkan diri di dalamnya. Keluarlah! Sesungguhnya kamu termasuk mahluk yang hina."

14. (Iblis) menjawab, "Berilah aku penangguhan waktu, sampai hari mereka dibangkitkan."

15. (Allah) berfirman, "Benar, kamu termasuk yang diberi penangguhan waktu."

16. (Iblis) menjawab, "Karena Engkau telah menyesatkan aku, pasti aku akan selalu menghalangi mereka dari jalan-Mu yang lurus."

17. kemudian pasti aku akan mendatangi mereka dari depan, dari belakang, dari kanan, dan dari kiri mereka. Dan Engkau tidak akan mendapati kebanyakan mereka bersyukur."

18. (Allah) berfirman, "Keluarlah kamu dari sana (surga) dalam keadaan terhina dan terusir! Sesungguhnya barang siapa di antara mereka ada yang mengikutimu, pasti akan Aku isi neraka Jahanam dengan kamu semua."

19. Dan (Allah berfirman), "Wahai Adam! Tinggallah engkau bersama istrimu dalam surga dan makanlah apa saja yang kamu perlu suka. Tetapi janganlah kamu berada dekat pohon yang satu ini. (Apabila didekati) kamu berdua termasuk orang-orang yang zalim."

20. Kemudian setan membisikkan pikiran jahat kepada mereka agar menampakkan aurat mereka (yang selama ini) tertutup. Dan (setan) berkata, "Tuhanmu hanya melarang kamu berdua mendekati pohon ini, agar kamu berdua tidak menjadi malaikat atau tidak menjadi orang yang kekal (dalam surga)."

21. Dan dia (setan) bersumpah kepada keduanya, "Sesungguhnya aku ini benar-benar termasuk para penasihat-mu,"

22. dia (setan) membujuk mereka dengan tipu daya. Ketika mereka mencicipi (buah) pohon itu, tampaklah oleh mereka auratnya, maka mulailah mereka menutupinya dengan daun-daun surga. Tuhan menyeru mereka, "Bukankah Aku telah melarang kamu dari pohon itu dan Aku telah mengatakan bahwa sesungguhnya setan adalah musuh yang nyata bagi kamu berdua?"

قَالَ مَا مَنْعَكَ أَلَا تَسْجُدَ إِذْ أَمْرَتَكَ قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ لَخَلْقِي مِنْ نَارٍ

api dari Engkau ciptakan saya daripada danya lebih baik ya (Iblis) berkata Aku perintahkan kamu ketika kamu bersujud untuk tidak menghalangi apa Dia ber-

وَخَلْقَتَهُ مِنْ طِينٍ قَالَ فَاهْبِطْ مِنْهَا فَنَّا يَكُونُ لَكَ أَنْ تَكْبِرَ

kamu takabur baha baga bagi ada (patut) maka tidak darinya maka turunlah kamu (Allah) berfirman 12 tanah dari dan Engkau ciptakan dia

فِيهَا فَأَخْرُجْ إِنَّكَ مِنَ الصُّغُرِينَ قَالَ اتَّظَرْنِي إِلَى يَوْمٍ يَبْعَثُونَ

mereka dibangkitkan hari sampai beri tangguh-lah saya (Iblis) berkata 13 orang-2 yang kecil/lima dari termasuk sungguh kamu maka keluarlah kamu di dalamnya

قَالَ إِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ قَالَ فِيمَا أَغْوَيْتَنِي لَأَقْدِنَ لَهُ

kepada mereka sungguh saya Engkau hukum maka de- (Iblis) 15 orang-2 yang diberi tangguh dari sungguh kamu (Allah) berfirman 14

صَرَاطُكُ الْمُسْتَقِيمُ شَمَ لَأَتْبِعُهُمْ وَمَنْ خَلْفَهُمْ

bekakang mereka dan dari depan mereka dari sungguh akan sa- (Iblis) 16 kemudian yang lurus jalan Engkau

وَعَنْ أَيْمَانِهِمْ وَعَنْ شَمَائِلِهِمْ وَلَا يَجِدُ أَكْثَرُهُمْ شَكِيرِينَ قَالَ

(Allah) berfirman 17 orang-orang yang bersyukur kebanyakannya mereka Engkau dapat dan tidak kiri mereka dan dari kanan mereka dan dari

أَخْرُجْ مِنْهَا مَذَهُومًا مَدْحُورًا لَمَنْ تَعَكَّمْ مِنْهُمْ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكُمْ

dari (sebagian) kalian neraka Jahanam sungguh Aku akan puhi di antara mereka mengikuti kamu sungguh siapa terbuang/terusir tercela/terhina darinya keluarlah kamu

أَجْمَعِينَ وَبِإِدَمْ (اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ فَكُلَا مِنْ حَيْثُ

yang mana saja dari makanlah kalian berdua di surga dan istriku kamu tinggallah dan wahai Adam semuanya

شَتَّمَا وَلَا تَقْرِبَا هَذِهِ الشَّجَرَةِ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ قَالَ فَوَسُوسَ

maka membisikkan pikiran jahat 19 orang-orang yang zalim dari termasuk maka adalah pohon ini kalian berdua dan kalian berdua dekat jangan a hendaki

لَهُمَا الشَّيْطَنُ لِيُبَدِّيَ لَهُمَا مَا وَرَيَ عَنْهُمَا مِنْ سَوَاءِهِمَا وَقَالَ

dan dia berkata keburukan/aurat keduanya dari keduanya tertutup apa yang kepada keduanya untuk menampakkan setan kepada keduanya

مَا نَهَكَنَا رِبَّكَمَا عَنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ إِلَّا أَنْ تَكُونَا مَلَكِيْنَ أَوْ تَكُونَا

kalian berdua atau dua malaikat kalian berdua adalah suku-ali pohon ini dari Tuhanmu berdua melarang kalian berdua tidak

وَقَاسَمَهُمَا إِنَّى لَكُمَا لِمَنْ (الْتَّصِيرِينَ)

21 orang-orang yang memberi nasihat sungguh dari termasuk kepada kalian berdua sungguh saya dan dia bersumpah kepada keduanya 20 orang-orang yang kekal dari

فَدَلَّهُمَا بِغُرْرٍ فَلَمَّا ذَاقَا الشَّجَرَةَ بَدَأَتْ لَهُمَا سَوَاءِهِمَا وَطَفَقا

dan keduanya memulai keburukan/aurat keduanya bagi keduanya tam-paklah pohon keduanya merasakan maka setelah dengan tipu daya maka dia mem bujuk keduanya

يَخْصِفُ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرْقِ الْجَنَّةِ وَنَادَاهُمَا رَبُّهُمَا إِنَّهُمْ كَمَا

telah Aku cegah kalian berdua bukan-kah Tuhan mereka berdua dan memanggil keduanya surga daun dari atas mereka berdua keduanya menutupi

عَنْ تِلْكُمَا الشَّجَرَةِ وَأَقْلَ لَكُمَا إِنَّ الشَّيْطَنَ (لَكُمَا عَوْنَ مَيْنَ)

22 yang nyata mustah bagi kalian berdua setan itu sesungguh pada kali-ku dan telah Aku katakan pohon itu dari

فَالَا رَبِّنَا ظَلَمْنَا اَنفُسَنَا وَانْ لَهُ تَغْفِرَ لَنَا وَرَحْمَنَا لَنْكُونَ مِنَ
dari sungguh kami adalah/menjadi dan Engkau rahmati kami bagi kami Engkau ampuni tidak jika diri kami sendiri kami telah menganaya Tuhan kami keduanya berkata

دِيَ وَلَكُمْ فِي
di dan bagi kalian musuh bagi sebagian yang lain sebagian kalian turunlah kalian (Allah) berfirman 23 orang-orang yang rugi

اَهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِيَعْصِ عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي
di dan bagi kalian musuh bagi sebagian yang lain sebagian kalian turunlah kalian (Allah) berfirman 24 waktu yang ditentukan sampai dan kesempangan tempat menetap muka bumi

وَمَنَعَ اِلَى حِينٍ قَالَ فِيهَا تَحْيُونَ وَفِيهَا
dan di dalamnya kalian hidup di dalamnya (Allah) berfirman 24 waktu yang ditentukan sampai dan kesempangan tempat menetap muka bumi

تَمْوِيْنٌ وَمِنْهَا تُخْرَجُونَ
pakaian atas/kepadamu Kami telah sesungguhnya Adam wahai anak 25 kalian dilepaskan dan dari kalian mati

سَوَاتِكُمْ وَرِئَسًا وَلِبَاسُ الْقَوْيِ ذَلِكَ خَيْرٌ ذَلِكَ مِنْ
sebagian dari demikian itu lebih baik demikian/itu takwa dan pakaian dan perhiasan keburukan/auratmu menutupi

يُوَارِي سَوَاتِكُمْ وَرِئَسًا وَلِبَاسُ الْقَوْيِ ذَلِكَ خَيْرٌ ذَلِكَ مِنْ
menipu kalian jangan (dapat) Adam wahai anak 26 mereka ingat supaya mereka Allah tanda-tanda kekuasaan

الشَّيْطَنُ كَمَا اخْرَجَ ابُوكُمْ
pakaian kechaya dari ke- dianya ia mencabut/ melepas surga dari kedua ibu bapak kalian ia menge- luarakan sebagai- mana setan

لِرِبِّهِمَا سَوَاتِهِمَا اِنَّهُ يَرَكُمْ هُوَ وَقَيْلَهُ مِنْ حَيْثُ لَا تَرَوْهُمْ
kalian lihat mereka tidak dapat mana dari dan golong- annya ia melihat kalian sesungguhnya ia keburukan keduanya agar mereka berdua melihat

إِنَّا جَعَلْنَا الشَّيْطَنَ اُولَيَاءَ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ
mereka melakukan dan apabila mereka beriman ti- baggi orang-orang yang pemimpin setan-setan Kami telah jadikan sungguh Kami

فَاحِشَةً قَالُوا وَجَدْنَا عَلَيْهَا اَبَاءَنَا وَاللهُ اَمْرَنَا بِهَا قُلْ اِنَّ اللهَ
Allah sesungguhnya katakan dengan nya menyuruh kami dan Allah bapak/2 mo- yang kami atas- nya kami dapat mereka berkata perbuatan keji

لَا يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ اَنْقُوْنَ عَلَى اللهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ قُلْ
kata- kalian ketahui ti- apa yang Allah atas/ terhadap mengapa kala- katan dengan per- buatan keji menyuruh ti- tak

اَمْرَ رَبِّي بِالْقِسْطِ وَاقِمُوا وَجْهَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ
bersujud (salat) setiap di wajah kalian dan luruskan dengan ber- buatan keadilan Tuhan- ku telah ajak

وَادْعُوهُ مُخَلِّصِينَ لَهُ الدِّينُ كَمَا بَدَأْكُمْ تَعْدُونَ فَرِيقًا
segolongan 29 kalian akan dikembalikan Dia memulai ciptakan kalian sebagaimana agama/ ketiautan kepada- Nya mengikhlaskan dan berdoa- lah pada-Nya

هَذِي وَفِرِيقًا حَقٌّ عَلَيْهِمُ الصَّلَةُ اِنَّهُمْ اَخْذُوا الشَّيْطَنَ
setan-setan mereka ambil/jadikan sesungguhnya mereka kesesatan atas mereka hak/pasti dan se- golongan Dia beri petunjuk

اُولَيَاءَ مِنْ دُونِ اللهِ وَيَحْسِبُونَ اَنَّهُمْ مُهَدِّدُونَ
30 orang-orang yang mendapat petunjuk bahwa mereka dan mereka mengira Allah selain dari pelindung/ pemimpin

23. Keduanya berkata, "Ya Tuhan kami, kami telah menzalimi diri kami sendiri. Jika Engkau tidak mengampuni kami dan memberi rahmat kepada kami, niscaya kami termasuk orang-orang yang rugi."

24. (Allah) berfirman, "Turunlah kamu! Kamu akan saling bermusuhan satu sama lain. Bumi adalah tempat kediaman dan kesenanganmu sampai waktu yang telah ditentukan."

25. (Allah) berfirman, "Di sana kamu hidup, di sana kamu mati, dan dari sana (pula) kamu akan dibangkitkan."

26. Wahai anak cucu Adam! Sesungguhnya Kami telah menyediakan pakaian untuk menutupi auratmu dan untuk perhiasan bagimu. Tetapi pakaian takwa, itulah yang lebih baik. Demikianlah sebagian tanda-tanda kekuasaan Allah, mudah-mudahan mereka ingat.

27. Wahai anak cucu Adam! Janganlah sampai kamu tertipu oleh setan sebagaimana halnya dia (setan) telah mengeluarkan ibu bapakmu dari surga, dengan menanggalkan pakaian keduanya untuk memperlihatkan aurat keduanya. Sesungguhnya dia dan pengikutnya dapat melihat kamu dari suatu tempat yang kamu tidak bisa melihat mereka. Sesungguhnya Kami telah menjadikan setan-setan itu pemimpin bagi orang-orang yang tidak beriman.

28. Dan apabila mereka melakukan perbuatan keji, mereka berkata, "Kami mendapati nenek moyang kami melakukan yang demikian, dan Allah menyuruh kami mengerjakannya." Katakanlah "Sesungguhnya Allah tidak pernah menyuruh berbuat keji."³²⁹ Mengapa kamu membicarakan tentang Allah apa yang tidak kamu ketahui?"

29. Katakanlah, "Tuhanmu menyuruhku berlaku adil. Hadapkanlah wajahmu (kepada Allah) pada setiap salat, dan sembahlah Dia dengan mengikhlaskan ibadah semata-mata hanya kepada-Nya. Kamu akan dikembalikan kepada-Nya sebagaimana kamu diciptakan semula.

30. Sebagian diberi-Nya petunjuk dan sebagian lagi sepantasnya menjadi sesat. Mereka menjadikan setan-setan sebagai pelindung selain Allah. Mereka mengira bahwa mereka mendapat petunjuk.

³²⁹ Seperti syirik, tawaf bertelanjang di sekitar Ka'bah, dan sebagainya.

31. Wahai **(anak cucu Adam)** Pakailah pakaianmu yang bagus pada setiap (memasuki) masjid, makan dan minumlah, tetapi jangan berlebihan. Sungguh, Allah tidak menyukai orang yang berlebih-lebihan.

32. Katakanlah (Muhammad), "Siapakah yang mengharamkan perhiasan dari Allah yang telah disediakan untuk **(hamba-hamba-Nya)** dan rezeki yang baik-baik?" Katakanlah, "Semua itu untuk orang-orang yang beriman dalam kehidupan dunia, dan khusus (untuk mereka saja) pada hari kiamat.³³⁰ Demikianlah Kami menjelaskan ayat-ayat itu untuk orang-orang yang mengetahui."

33. Katakanlah (Muhammad), "Tuhanku hanya mengharamkan segala perbuatan keji yang terlihat dan yang tersebunyi, perbuatan dosa, perbuatan zalim tanpa alasan yang benar, dan (mengharamkan) kamu mempersekuatkan Allah dengan sesuatu, sedangkan Dia tidak menurunkan alasan untuk itu, dan (mengharamkan) kamu membicarakan tentang Allah apa yang tidak kamu ketahui."

34. Dan **(setiap umat)** mempunyai ajal (batas waktu). Apabila ajalnya tiba, mereka tidak dapat meminta penundaan atau percepatan sesaat pun.

35. Wahai **(anak cucu Adam)** Jika datang kepadamu **(rasul-rasul)** dari kalanganmu sendiri yang menceritakan ayat-ayat-Ku kepadamu, maka **(barang siapa bertakwa dan mengadakan perbaikan)** maka tidak ada rasa takut pada mereka, dan mereka tidak bersedih hati.

36. Tetap **((orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami))** dan menyombongkan diri terhadapnya mereka itulah **(penghuni neraka)**, mereka kekal di dalamnya.

37. Siapakah yang lebih zalim dari pada **((orang yang mengada-adakan kebohongan terhadap Allah atau yang mendustakan ayat-ayat-Nya))**? Mereka itu akan memperoleh bagian yang telah ditentukan dalam Kitab sampai datang para utusan (malaikat) Kami kepada mereka untuk mencabut nyawanya. Mereka (para malaikat) berkata, "Manakah sembahyang yang biasa kamu sembah selain Allah?" Mereka (orang musyrik) menjawab, "Semuanya telah lenyap dari kami." Dan mereka memberikan kesaksian terhadap diri mereka sendiri bahwa mereka adalah **orang-orang kafir**.

يَسِّيْرِيْ ادَمْ (خُذُوا زِيَّنَتُكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَّكُلُّوا وَأَشْرِبُوا

dan minumlah dan makanlah (masuk) masjid setiap di pakaianmu yang bagus pakailah Adam wahai anak

وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ٣١

Allah perhi-asan mengha-namkan siapa-kah kata-karlah 31 orang-orang yang berlebihan Dia me-nyukai ti-dak sungguh Dia/Allah kalian berle-bih-lebihan dan ja-nagan

الَّتِي أَخْرَجَ لِلْبَادِمْ (وَالظَّبَابَتِ) مِنَ الرِّزْقِ قُلْ هِيَ لِلَّذِينَ آمَنُوا

mereka beriman bagi orang-orang yang semua itu kata-karlah rezeki dari dan yang baik-baik untuk hamba-hamba-Nya Dia ke-luar-kan yang

فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا خَالِصَةً يَوْمَ الْقِيَمَةِ كَذَلِكَ نُفَضِّلُ الْآيَتِ

ayat-ayat Kami je-laskan demikianlah kiamat hari khusus (bagi mereka) dunia kehidupan dalam

قُلْ إِنَّمَا حَرَمَ رَبِّ الْفَوَاحِشِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا ٣٢

dan apa yang dari-nya tam-pak apa yang perbuatan keji Tuhan-ku mengha-ramkan sungguh kata-hanyaalah karlah mereka mengetahui bagi kaum

بَطَنَ وَالْأَمْمَ وَالْبَغْيَ يَغْرِي الْحَقَّ وَأَنَّ تُشَرِّكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنْزَلْ يَهُ

dengan-nya Dia tu-runkan ti-dak apa yang dengan Allah kalian sekutukan dan bahwa kebe-naran dengan tanpa dan me-langgar hak dan perbu-tan dosa terse-beruni

سُلْطَنًا وَأَنَّ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ٣٣

ajal/batas waktu urut dan bagi tiap-tiap 33 kalian ketahui ti-dak apa yang Allah atas kalian me-ngatakan dan bahwa alasan/keterangan

فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ

34 mereka memajukan dan tidak sesaat mereka meng-undurkan tidak dapat waktu mereka telah datang maka jika

يَسِّيْرِيْ ادَمْ إِنَّمَا يَأْتِيْنَكُمْ (رُسُلُ مِنْكُمْ) يَقُصُّونَ عَلَيْكُمْ أَيْقِنَّ فَمَنْ

maka ba-rang siapa ayat-2 Ku atas/pada kalian mereka men-ceritakan di antara kalian rasul-rasul datang kepa-da kalian adapun/ Adam wabai-anak

إِنَّمَا وَاصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَخْزُنُونَ ٣٥

dan orang-orang yang 35 mereka ber-sedih hati me-reka dan tidak atas mereka rasa takut maka ti-dak ada dan mengada-kan perbaikan ber-takwa

كَذَبُوا بِأَيْتَنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا ٣٦

mereka neraka penghuni mereka itulah daripa-danya dan mereka me-nyombongkan diri dengan ayat-ayat Kami (mereka) dusta

فِيهَا خَلِدُونَ ٣٧

dia mendustakan atau kedus-taan Allah atas/ter-hadap menga-dakan dari/pada orang yang le-bih zalim maka siapakah mereka kekal di da-lamnya

أُولَئِكَ يَنَاهُمْ نَصِيبُهُمْ مِنَ الْكِتَابِ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمْ

telah datang pada mereka apa-bila se-hingga Kitab dari/dalam bagian mereka akan mem-peroleh mereka itu ayat-ayat-Nya

رَوْسَنَا يَتَوَقَّنُهُمْ قَالُوا أَيْنَ مَا كُنْتُمْ تَدْعُونَ مِنْ دُورَنَ اللَّهِ

Allah selain dari (kalian) seru/ sembah (yang biasa) kalian manakah mereka berkata mewafat-kan mereka utusan-2 Kami

قَالُوا ضَلَّوْا عَنَّا وَشَهَدُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ أَهُمْ كَافِرُونَ ٣٧

orang-orang yang kafir adalah mereka bahwa mereka diri mereka sendiri atas dan mereka mengakui dari kami mereka te-lah lenyap mereka berkata

330. Perhiasan-perhiasan dari Allah dan makanan yang baik itu dapat dinikmati di dunia ini oleh orang yang beriman dan orang yang tidak beriman, sedang di akhirat nanti hanya untuk orang yang beriman saja.

قَالَ ادْخُلُوا فِي النَّارِ (فِي) أَمْرٍ قَدْ خَلَتْ (مِنْ قَبْلِكُمْ) مَنْ أَجْنَ (وَالآثَرُ
قالَ ادْخُلُوا فِي النَّارِ (فِي) أَمْرٍ قَدْ خَلَتْ (مِنْ قَبْلِكُمْ) مَنْ أَجْنَ (وَالآثَرُ
dan manusia jin dari sebelum kalian dari telah ter-dahulu sung-guh umat-umat pada masuklah kalian Dia ber-firman

فِي النَّارِ كُلَّمَا دَخَلَتْ أُمَّةٌ لَعَنَتْ أُخْتَهَا حَتَّىٰ إِذَا ادْرَكُوا فِيهَا
di dalamnya mereka mendapati/berkumpul apabila se-hingga kawan-nya mengutuk suatu umat masuk setiap kali neraka dalam
makna datangkan mereka telah menyatakan kami mereka itulah Tuhan kami kepada orang-2 yang terdahulu orang-orang yang terakhir berka-talah semuanya

عَذَابًا ضَعْفًا مِنَ النَّارِ قَالَ لِكُلِّ ضَعْفٍ وَلِكُلِّ نَعْلَمُونَ
38 kalian mengetahui ti-dak akan tetapi berlipat ganda bagi masing-2 (Allah) berfirman api ne-raka dari berlipat ganda siksaan

وَقَالَ (أَوْلَاهُمْ لِأَخْرِهِمْ) فَمَا كَانَ لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ
kelebihan dari atas kami bagi kalian ada maka tidak kepada orang-2 yang terakhir orang-2 yang terdahulu dan ber-katalah

فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ عَلَيْنَا (كَذَّبُوا)
mereka mendustakan orang-orang yang sesungguhnya 39 kalian kerjakan adalah dengan apa/sebab siksaan maka ra-sakanlah

يَا يَتَّبِعُونَ (وَسْتَكْبِرُوا عَنْهَا) لَا تَفْتَحُ لَهُمْ آبَابُ السَّعَاءِ وَلَا
mereka masuk dan tidak langit pintu-pintu bagi mereka dibuka-tan ti-dak darinya dan mereka me-nyombongkan diri dengan ayat-ayat Kami

الْجَنَّةَ حَتَّىٰ يَلْجَعَ الْجَمْلُ فِي سَمَاءِ الْخِيَاطِ وَكَذَلِكَ نَجْزِي
Kami memberi balasan dan demikianlah jarum lubang dalam unta masuk se-hingga surga

الْمُجْرِمِينَ لَهُمْ مِنْ جَهَنَّمَ مَهَادٌ وَمِنْ فَوْقَهُمْ غَوَاثٍ
tutup/ selimut atas mereka dan dari tempat tidur neraka Jahanam dari bagi mereka 40 orang-orang yang berdosa

وَكَذَلِكَ نَجْزِي (الظَّالِمِينَ) (وَالظَّالِمِينَ) (وَعَمِلُوا) أَمَنُوا
dan mereka berbuat/beramal mereka beriman dan orang-orang yang 41 orang-orang yang zalm Kami mem-beri balasan dan demikianlah

(الصَّالِحِينَ) لَا تُكْلِفُ نَسَاءً إِلَّا وُسْعَهَا أُولَئِكَ (أَصْحَابُ
penghuni mereka itu kesang-gupannya ke-cuali sese-orang Kami me-maksakan tidak kebaikan/ salah

الْجَنَّةَ) هُمْ فِيهَا خَلِدُونَ (وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غِلٍ
dendam/ kedengkian dari dada mereka di da-lam apa yang dan Kami te-lah mencabut 42 mereka kekal di da-lamnya me-reka surga

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَهَمِّ وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَنَا لِهَذَا
kepada ini telah menun-juki kami yang bagi Allah segala puji dan mere-ka berkata sungai-sungai bawah mereka dari mengalir

وَمَا كَانَ لِنَهَدِي لَوْلَا أَنَّ هَدَنَا اللَّهُ لَقَدْ جَاءَتْ (رُسُلُ رَبِّنَا) بِالْحَقِيقَةِ
dengan kebenaran Tuhan kami rasul-rasul telah datang sesung-guhnya Allah memberi pe-tunjuk kami bahwa jika tidak kami akan da-pat petunjuk kami dan ti-dalah daklah

وَنَوْدُوا أَنْ تَلْكُمُ الْجَنَّةَ أُورْثُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ
43 kalian kerjakan adalah karena apa/sebab yang telah diwaris-kan kepadamu surga itulah baha-wa dan diseru-kan mereka

38. Allah berfirman, "Masuklah kamu ke dalam api neraka bersama (golongan jin dan manusia yang telah lebih dahulu dari kamu). Setiap kali suatu umat masuk, dia melaknat saudaranya sehingga apabila mereka telah masuk semuanya, berkatalah orang yang (masuk) belakangan (kepada) orang yang (masuk) terlebih dahulu." Ya Tuhan kami, mereka telah menyesatkan kami. Datangkanlah siksaan api neraka yang berlipat ganda kepada mereka." Allah berfirman, "Masing-masing mendapatkan (siksaan) yang berlipat ganda, tapi kamu tidak mengetahui."

39. Dan orang yang (masuk) terlebih dahulu) berkata kepada yang (masuk) belakangan)." Kamu tidak mempunyai kelebihan sedikit pun atas kami. Maka rasakanlah azab itu karena perbuatan yang telah kamu lakukan."

40. Sesungguhnya orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami dan menyombongkan diri terhadapnya tidak akan dibukakan pintu-pintu langit bagi mereka,³³¹ dan mereka tidak akan masuk surga, sebelum unta masuk ke dalam lubang jarum.³³² Demikianlah Kami memberi balasan kepada orang-orang yang berbuat jahat.

41. Bagi mereka tikar tidur dari api neraka dan di atas mereka ada selimut (api neraka). Demikianlah Kami memberi balasan kepada orang-orang yang zalim.

42. Dan orang-orang yang beriman serta mengerjakan kebaikan,) Kami tidak akan membebani seseorang melainkan menurut kesanggupannya. Mereka itulah penghuni surga; mereka kekal di dalamnya,

43. dan Kami mencabut rasa dendam dari dalam dada mereka, di bawahnya mengalir sungai-sungai. Mereka berkata, "Segala puji bagi Allah yang telah menunjukkan kami ke (surga) ini. Kami tidak akan mendapat petunjuk se-kiranya Allah tidak menunjukkan kami. Sesungguhnya rasul-rasul Tuhan kami telah datang membawa kebenaran." Diserukan kepada mereka, "Itulah surga yang telah diwariskan kepada mu, karena apa yang telah kamu kerjakan."

331. Artinya doa dan amal mereka tidak diterima oleh Allah.

332. Artinya mereka tidak mungkin masuk surga sebagaimana tidak mungkinnya unta masuk ke dalam lubang jarum.

44. Dan para penghuni surga menyeru penghuni-penghuni neraka, "Sungguh, kami telah memperoleh apa yang dijanjikan Tuhan kepada kami itu benar. Apakah kamu telah memperoleh apa yang dijanjikan Tuhan kepadamu itu benar?" Mereka menjawab, "Benar." Kemudian penyeru (malaikat) mengumumkan di antara mereka, "Laknat Allah bagi orang-orang zalim,

45. (yaitu) orang-orang yang menghalangi-halangi (orang lain) dari jalan Allah dan ingin membelokkannya. Mereka itulah yang mengingkari kehidupan akhirat."

46. Dan di antara keduanya (penghuni surga dan neraka) ada tabir dan di atas A'rāf (tempat yang tertinggi) ada orang-orang yang saling mengenal, masing-masing dengan tanda-tandanya. Mereka menyeru penghuni surga, "Salāmun 'alaikum" (salam sejahtera bagimu). Mereka belum dapat masuk, tetapi mereka ingin segera (masuk).

47. Dan apabila pandangan mereka dialihkan ke arah (penghuni neraka) mereka berkata, "Ya Tuhan kami, janganlah Engkau tempatkan kami bersama-sama orang-orang zalim itu."

48. Dan orang-orang di atas A'rāf (tempat yang tertinggi) menyeru orang-orang yang mereka kenal dengan tanda-tandanya ambil berkata, "Harta yang kamu kumpulkan dan apa yang kamu sombongkan, (ternyata) tidak ada manfaatnya buat kamu.

49. Itukah orang-orang yang kamu telah bersumpah, bahwa mereka tidak akan mendapat rahmat Allah? (Allah berfirman), "Masuklah kamu ke dalam surga! Tidak ada rasa takut padamu dan kamu tidak pula akan bersedih hati."

50. Para penghuni neraka menyeru para penghuni surga, "Tuangkanlah (sedikit) air kepada kami atau rezeki apa saja yang telah dikaruniakan Allah kepadamu." Mereka menjawab, "Sungguh, Allah telah mengharamkan keduanya bagi orang-orang kafir."

51. (yaitu) orang-orang yang menjadikan agamanya sebagai permainan dan sendiri guru, dan mereka telah tertipu oleh kehidupan dunia. Maka pada hari ini (kiamat), Kami melupakan mereka sebagaimana mereka dahulu melupakan pertemuan hari ini, dan karena mereka mengingkari ayat-ayat Kami.

وَنَادَى أَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابَ النَّارِ أَنَّ قَدْ وَجَدْنَا مَا وَعَدْنَا رَبُّنَا حَقًا
sebenarnya Tuhan berjani ke apa kami telah sung-guh bah-wa (kepada) penghuni surga penghuni dan berseru
narnya kami pada kartu yang peroleh yang mereka berkata sebenarnya Tuhan kalian menjajikan yang kalian dapatkan maka apakah

فَهَلْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدْ رَبُّكُمْ حَقًا قَالُوا نَعَمْ فَاذْكُرْ مُؤْمِنَ بِهِمْ أَنْ
bahwa di antara mereka seorang penyeru maka menyeru ya mereka berkata sebenarnya Tuhan kalian menjajikan yang kalian dapatkan maka apakah

لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ ٤٤
dan mereka inginkan dia Allah jalan dari mereka halang-halangi orang-2 yang 44 orang-orang Zalim atas Allah kutukan

لَرْ وَهُمْ يَأْخُذُونَ عَوْجًا ٤٥
A'rāf dan di atas dinding/batas dan di antara kedua mereka mereka ingkar dengan akhirat dan mereka bengkok

رَجُلٌ يَعْرُجُونَ كُفُّوْنَ ٤٦
atas kalian sejatera bahwa surga penghuni dan mereka menyeru dengan tanda-tanda mereka masing-masing mereka mengenal beberapa orang laki-2

لَرْ يَدْخُلُوهَا وَهُمْ يَطْمَعُونَ ٤٧
menemui/ ke arah pandangan mereka dipalingkan dan apabila mereka mengharapkan dan mereka mereka memasukinya belum

أَصْحَابُ النَّارِ قَالُوا رَبُّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الظَّالِمِينَ ٤٨
penghuni dan berseru 47 otang-orang yang zalim kaum ber-sama-kami Kau jadi-jadi Tuhan mereka berkata neraka penghuni

الْأَعْرَافِ رَجُلًا يَعْرُجُونَ ٤٩
kalian kumpulkan dari kalian/ mencukupi/ ti-kepadamu bermantau ti mereka dengan tanda-tanda mereka mereka mengenalnya beberapa orang laki-2 A'rāf

وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْرِيْوْنَ ٤٨
mereka tidak kalian ber-sumpah orang-2 yang inikah 48 kalian sombongkan kalian adalah dan apa yang

اللَّهُ يَرْحَمُهُمْ أَدْخُلُوا الْجَنَّةَ لَا خُوفٌ عَلَيْكُمْ وَلَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ ٤٩
kalian merasa sedih kalian dan ti-daklah atas kalian rasa takut tidak ada (ke dalam) surga masuklah kalian dengan rahmat Allah

وَنَادَى أَصْحَابُ النَّارِ أَفِيَضُوا عَلَيْنَا ٤٩
atas kami limpahkanlah bahwa surga (pada) penghuni penghuni dan menyeru

مِنَ الْمَاءِ أَوْ مِمَّا رَزَقْنَاكُمُ اللَّهُ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ حَرَمَهُمَا عَلَى
atas mengharamkan keduanya Allah sesungguhnya mereka berkata Allah merezekikan kalian dari apa (makanan) atau ait dari

الْكُفَّارِ ٥٠
dan main-main sendi-guru agama mereka mengambil/jadikan orang-orang yang 50 orang-orang kafir

وَغَرَّتْهُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا ٥١
mereka melupakan sebagai-mana Kami melupakan mereka maka pada hari ini dunia kehidupan dan telah menipu mereka

لِقَاءَ يَوْمَهُمْ هَذَا ٥٢
mereka mengingkari dengan ayat-ayat Kami adalah mereka dan apa yang ini hari mereka perte-muan

وَلَقَدْ جَنَّهُمْ يِكْتَبُ فَصَّلَةً عَلَى عَلِيٍّ هُدَى وَرَحْمَةً لِّتَوْمَرُ
bagi kaum/orang-2 dan petunjuk ilmu pengetahuan atas (dasar) Kami jelaskan dia dengan se-buah Kitab telah Kami datangkan pada mereka dan sungguh

berkatalah kesudahan kejadiannya datang pada hari kesudahan kejadiannya kecuali/hanya mereka menunggu-2 apakah mereka beriman
52

الَّذِينَ نَسْوَةٌ مِّنْ قَبْلِهِنَّا قَدْ جَاءَتْ (رَسُولُنَا) بِالْحَقِّ فَهُنَّ لَنَا
bagi kami maka dengan Tuhan kami rasul-rasul telah sungguh sebelum dahulu dari mereka melupakanya orang-orang yang
53

مِنْ شَفَعَاءَ فَيَشْفَعُوا لَنَا أَوْ فَرَدٌ فَعَمِلَ غَيْرَ الَّذِي كَانَ نَعْمَلُ
kami beramal adalah kami yang selain lalu kami di-kembalikan atau bagi kami maka mereka pemberi syafat dari
53 mereka ada-adakan mereka adalah apa yang dari mereka dan telah lenyap diri mereka sendiri mereka merugikan sungguh

إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةٍ
enam dalam dan bumi langit telah menciptakan yang Allah Tuhan-mu sesungguhnya

أَيَّامٌ مِّنْ أَسْتوَى عَلَى الْعَرْشِ يُغْشِي النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَيْثُ شَاءَ
dengan cepat mengikuti siang malam Dia menutup Arsy di atas Dia berkuasa kemudian hari/masa

وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ مُسَخَّرَاتٍ يَأْمُرُهُمْ أَلَّا لَهُ الْخَلْقُ
penciptaan bagi-Nya ingatlah dengan perintah-Nya tunduk (menjalankan kewajiban) dan bintang dan bulan dan matahari

وَالآخِرَةُ تَرَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ
berendah diri (kepada) Tuhan kalian berdoalah kalian 54 semesta alam Tuhan/Pemelihara Allah MahaSuci/berkah dan perintah/pengurusan

وَحْسِنْيَةً إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِلِينَ (٥٥) وَلَا تُقْسِدُوا فِي
di kalian membuat kerusakan dan jangan 55 orang-orang yang melampaui batas menyukai tidak sungguh Dia dan suara yang lembut

الْأَرْضَ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ خَوْفًا وَطَمْعًا إِنَّ رَحْمَتَ
rahmat sesungguhnya dan pernah pengharapan perasaan takut dan berdoalah kepada-Nya memperbaikinya sesudah bumi

اللَّهُ قَرِيبٌ مِّنْ (الْمُحْسِنِينَ)
mengirim/menutup yang dan Dia 56 orang-orang yang berbuat baik dari/kepada dekat Allah

الرِّيحُ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيِ رَحْمَتِهِ حَتَّى إِذَا أَقْلَتْ سَحَابًا
awan membawa apabila sampai rahmat-Nya di hadapan berita gembira angin

ثَقَالًا سُقْنَهُ لِكَلَيْ مَيِّتٍ فَأَنْزَلَنَا يَهُ المَاءُ فَأَخْرَجْنَا يَهُ مِنْ كُلِّ
bergai dari dengan-nya maka Kami keluarkan air/hujan dengan-nya lalu Kami turunkan mati/tandus ke negeri/tanah Kami halau dia tebal/berat

الشَّرَبٌ كَذَلِكَ تَخْرُجُ الْمَوْتَى لَكُلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ
57 kalian mengambil pelajaran supaya kalian orang yang telah mati Kami keluarkan seperti demikianlah buah-buahan

52. Sungguh, Kami telah mendarangkan Kitab (Al-Qur'an) kepada mereka, yang Kami jelaskan atas dasar pengetahuan, sebagai petunjuk dan rahmat bagi orang-orang yang beriman.

53. Tidakkah mereka hanya menanti bukti kebenaran (Al-Qur'an) itu. Pada hari bukti kebenaran itu tiba, orang-orang yang sebelumnya mengabaikannya berkata, "Sungguh rasul Tuhan kami telah datang membawa kebenaran. Maka adakah pemberi syafaat bagi kami yang akan memberikan pertolongan kepada kami atau agar kami dikembalikan (ke dunia) sehingga kami akan beramal tidak seperti perbuatan yang pernah kami lakukan dahulu?" Mereka sebenarnya telah merugikan dirinya sendiri dan apa yang mereka adakan dahulu telah hilang lenyap dari mereka.

54. Sungguh, Tuhanmu (adalah) Allah yang menciptakan langit dan bumi dalam enam masa, lalu Dia bersemayam di atas 'Arsy.³³³ Dia menutupkan malam kepada siang yang mengikutinya dengan cepat. (Dia ciptakan) matahari, bulan, dan bintang-bintang tunduk kepada perintah-Nya. Ingatlah! Segala penciptaan dan urusan menjadi hak-Nya. Mahasuci Allah, Tuhan seluruh alam.

55. Berdoalah kepada Tuhanmu dengan rendah hati dan suara yang lembut. Sungguh, Dia tidak menyukai orang-orang yang melampaui batas.

56. Dan janganlah kamu berbuat kerusakan di bumi setelah (diciptakan) dengan baik. Berdoalah kepada-Nya dengan rasa takut dan penuh harap. Sesungguhnya rahmat Allah sangat dekat kepada orang yang berbuat kebaikan.

57. Dialah yang menuupkan angin sebagai pembawa kabar gembira, mendahului kedatangan rahmat-Nya (hujan), sehingga apabila angin itu membawa awan mendung, Kami halau ke suatu daerah yang tandus, lalu Kami turunkan hujan di daerah itu. Kemudian Kami tumbuhkan dengan hujan itu berbagai macam buah-buahan. Seperti itulah Kami membangkitkan orang yang telah mati, mudah-mudahan kamu mengambil pelajaran.

³³³ Bersemayam di atas 'Arsy ialah suatu sifat Allah yang wajib kita imani, sesuai dengan keagungan Allah dan kesucian-Nya.

58. Dan tanah yang baik, tanamannya tumbuh subur dengan izin Tuhan; dan tanah yang buruk, tanaman-tanamannya tumbuh merana. Demikianlah Kami menjelaskan berulang-ulang tanda-tanda (kebesaran Kami) bagi orang-orang yang bersyukur.)

59. Sungguh, Kami benar-benar telah mengutus **(Nuh)** kepada kaumnya lalu dia berkata, "Wahai kaumku! Sembahlah Allah! Tidak ada tuhan (sembahan) bagimu selain Dia. Sesungguhnya aku takut kamu akan ditimpak azab pada hari yang dahsyat (kiamat)."

60. **(Pemuka-pemuka kaumnya)** ber kata, "Sesungguhnya kami memandang kamu benar-benar berada dalam kesesatan yang nyata."

61. Dia (Nuh) menjawab, "Wahai kaumku! Aku tidak sesat; tetapi aku ini seorang rasul dari Tuhan seluruh alam."

62. Aku menyampaikan kepadamu amanat Tuhanku, memberi nasihat kepadamu, dan aku mengetahui dari Allah apa yang tidak kamu ketahui."

63. Dan herankah kamu bahwa ada peringatan yang datang dari Tuhanmu melalui **(seorang laki-laki dari kalanganmu sendiri)**, untuk memberi peringatan kepadamu dan agar kamu bertakwa, sehingga kamu mendapat rahmat?

64. Maka mereka mendustakannya (Nuh). Lalu Kami selamatkan dia, dan orang-orang yang bersamanya di dalam kapal. Kami tenggelarkan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami. Sesungguhnya mereka adalah kaum yang buta (mata hatinya).

65. Dan kepada kaum **'Ad** (Kami utus Hud), saudara mereka, Dia berkata, "Wahai kaumku! Sembahlah Allah! Tidak ada tuhan (sembahan) bagimu selain Dia. Maka mengapa kamu tidak bertakwa?"

66. Pemuka-pemuka orang-orang yang kafir dari **(kaumnya)** berkata, "Sesungguhnya kami memandang kamu benar-benar kurang waras dan kami kira kamu termasuk orang-orang yang berdusta."

67. Dia (Hud) menjawab, "Wahai kaumku! Bukan aku kurang waras, tetapi aku ini adalah **(rasul dari Tuhan seluruh alam)**.

وَالْبَلْدُ الطَّيْبُ يَخْرُجُ نَبَاتُهُ بِإِذْنِ رَبِّهِ وَالَّذِي خَبَثَ لَا يَخْرُجُ

keluar/tumbuh tidak buruk dan/sedang (tanah) yang Tuhan-nya dengan setim tanaman-tanamannya keluar/tumbuh yang baik dan negeri/tanah

الْأَنْكَدَادُ كَذَلِكَ نُصْرَفُ الْأَيَتِ

mereka bersyukur bagi kaum/orang-orang tanda-tanda kekuasaan Kami jelaskan seperti demikian merana/kerdil ke-cuali

لَقَدْ أَرْسَلْنَا (نُوحًا) إِلَى (قَوْمِهِ) فَقَالَ يَقُولُ (أَعْبُدُوا اللَّهَ مَا كُلُّكُمْ)

bagi kalian tidak ada Allah sembah-lah wahai kaumku maka/lalu dia berkata kaum-nya kepada Nuh Kami utus sesung-guhnya

مِنْ إِلَهٍ غَيْرِهِ إِنَّ أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ

besar hari siksaan atas kalian aku takut sesung-guhnya aku selain tuhan dari

قَالَ (الْمَلَأُ) مِنْ قَوْمَهِ (إِنَّا لَنَرَيْكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ قَالَ

(Nuh) berkata yang nyata kese-satan dalam kami pandang kamu sungguh kamu dari pemuka-pemuka ber-kata

يَقُولُ (لَيْسَ بِي ضَلَالٌهُ وَلِكُنِي (رَسُولٌ) مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ

semes-ta alam Tuhan dari utusan akan te-tapi aku kese-satan de-nganku tidak-lah wahai kaumku

أَبْلَغُكُمْ رِسْلِتِ رَبِّي وَأَنْصَحُ لَكُمْ وَأَعْلَمُ مِنْ اللَّهِ

Allah dari dan aku tahu kepa-damu dan aku me-nasihatkan Tuhan-ku risalat/amanat aku sampai-kan pada kalian

مَا لَا تَعْلَمُونَ

atas Tuhan dari peringatan telah datang pada kalian baha-wa apakah kalian heran 62 kalian ketahui tidak apa yang

فَكَذَبُوهُ

maka mereka mendustakannya 63 kalian di-sayangi mudah-mudahan dan supaya kalian bertakwa untuk memperingatkan kalian di antara kalian seseorang laki-laki

لَيُشَذِّرُكُمْ وَلَتَسْتَقُوا

mereka mendustakan orang-2 yang dan Kami tenggelamkan perahu dalam bersama dia dan orang-orang yang maka Kami selamatkannya

فَأَنْجَيْنَا إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا عَمِيْنَ

saudara mereka kaum 'Ad dan ke-pada buta kaum adalah mereka sesungguhnya mereka dengan ayat-Kami

هُودًا) قَالَ يَقُولُ (أَعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرِهِ إِنَّا لَنَسْقُونَ

kalian maka me-ningap tidak selain tuhan dari bagi kalian tidak ada Allah sembah-lah wahai kaumku dia berkata Hud

قَالَ (الْمَلَأُ) (الَّذِينَ كَفَرُوا) مِنْ (قَوْمِهِ) (إِنَّا لَنَرَيْكُمْ فِي

dalam kami pandang kamu sungguh kamu dari mereka kafir orang-orang yang pemuka-pemuka ber-kata

سَفَاهَةٍ وَإِنَّا لَنَظَرْنَا مِنْ (الْكَذِيلَتِ)

wahai kaumku (Hud) berkata semesta alam dari utusan akan tetapi aku kurang akal bagi aku bukanlah

لَيْسَ بِي سَفَاهَةٍ وَلِكُنِي (رَسُولٌ) مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ

67 semesta alam dari utusan akan tetapi aku kurang akal bagi aku bukanlah

أَيُّغْكُمْ رَسُلُتِ رَبِّيْ وَإِنَّا لَكُمْ نَاصِحٌ أَمِينٌ
 apakah kalian heran dapat dipercaya pemberi nasihat bagi kalian dan aku Tuhan-kamu risalah aku menyampaikan
 ٦٨ ٦٨ ((٦٨))

أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرُ مِنْ رَبِّكُمْ عَلَىٰ (رَجُلٌ) مَتَّكُمْ لِيُنذِرَكُمْ
 untuk memberi peringatan kalian di antara kalian seorang laki-laki atas Tuhan kalian dari peringatan telah datang pada kalian bahwa
 dan Dia tampil bantah kalian Nuh kaum sesudah dari pengganti-pengganti (Allah) menjadikan kalian ketika dan ingatlah oleh kalian

فِي الْخَلْقِ بَصِّطَةً فَادْكُرُوا إِلَهَ اللَّهِ لَعْلَكُمْ تَفْلِحُونَ
 kalian beruntung supaya kalian Allah nikmat-nikmat maka ingatlah kalian tegap/kuat pen-ciptaan dalam

يَعْبُدُ اللَّهُ وَحْدَهُ وَنَذَرَ مَا كَانَ
 adalah apa yang dan kami tinggalkan semata Allah agar kami menyembah apakah kalian datangi kami mereka berkata ٦٩ ٦٩

يَعْبُدُ (ابْأوْنَا) فَاتَّنَا بِمَا تَعْدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّدِيقِينَ
 orang-orang yang benar dari kalian adalah jika kalian ancaman pada kami dengan apa yang maka datangkan pada kami bapak-2 kami menyembah

قَالَ قَدْ وَقَعَ عَلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ رِجْسٌ وَغَضَبٌ
 dan kemur-kaan azab Tuhan kalian dari atas kalian akan menimpa sung-guh dia ber-kata ٧٠ ٧٠

أَتَجَادِلُونَنِي فِي أَسْمَاءِ سَمَيَّمُوهَا (أَنْتَ
 dan nenek moyang kalian kalian menamakan kalian namanya dalam/tentang apakah kalian akan mendebatku

مَا نَزَّلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَنٍ فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنْ
 dari/termasuk bersama kalian sesungguhnya aku maka tunggu-lah oleh kalian hujjah/keterangan dari dengan-nya Allah menu-turunkan

فَانْجِيْهِنَّهُ وَالَّذِينَ فَانْجِيْهِنَّهُ وَالَّذِينَ
 dari Kami dengan rahmat bersama dia dan orang-orang yang maka Kami selamatkan dia orang-orang yang menunggu

وَقَطَعْنَا دَارِيَّ (الَّذِينَ كَذَّبُوا يَا يَتَّنَا) وَمَا كَانُوا (مُؤْمِنِينَ)
 orang-orang yang berinaan adalah mereka dan tidak dengan ayat-ayat Kami mereka mendustakan orang-orang yang semua akar-akaranya dan Karmi potong

وَإِلَىٰ شَهُودٍ (أَخَاهُمْ) (صَلِحًا) قَالَ يَقُولُمْ اعْبُدُوا اللَّهَ
 Allah sembah-lah wahai kaumku dia berkata Salih saudara mereka kaum Samud dan kepada ٧٢ ٧٢

مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرَهُ قَدْ جَاءَكُمْ بَيْنَهُ مِنْ
 dari bukti nyata telah datang pada kalian sesungguhnya selain Dia tuhan dari bagi kalian tidak ada

رَبُّكُمْ هُذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ أَيَّهُ فَدَرُوهَا تَأْكُلُ
 makan maka biarkan dia suatu tanda bagi kalian Allah unta betina ini Tuhan kalian

فِي أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَمْسُوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذُكُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ
 pedih siksaan maka akan menimpa kalian dengan keburukan kalian meng-ganggunya dan jangan Allah bumi di

٦٨. Aku menyampaikan kepadamu amanat Tuhanmu dan pemberi nasihat yang terpercaya kepada kamu

٦٩. Dan herankah kamu bahwa ada peringatan yang datang dari Tuhanmu melalui seorang laki-laki dari kalanganmu sendiri, untuk memberi peringatan kepada kamu? Ingatlah ketika Dia menjadikan kamu sebagai khalifah-khalifah setelah kaum Nuh, dan Dia lebihkan kamu dalam kekuatan tubuh dan perawakan. Maka ingatlah akan nikmat-nikmat Allah agar kamu beruntung."

٧٠. Mereka berkata, "Apakah keda-tanganmu kepada kami, agar kami hanya menyembah Allah saja dan meninggalkan apa yang biasa disembah oleh nenek moyang kami." Maka buktikanlah ancamanmu kepada kami, jika kamu benar!"

٧١. Dia (Hud) menjawab, "Sungguh, kebencian dan kemurkaan dari Tuhan akan menimpamu kamu. Apakah kamu hendak berbantah denganku tentang nama-nama (berhalu) yang kamu dan nenek moyangmu buat sendiri, padahal Allah tidak menurunkan ke-terangan untuk itu? Jika demikian, tunggulah! Sesungguhnya aku pun bersamamu termasuk yang menunggu."

٧٢. Maka Kami selamatkan dia (Hud) dan orang-orang yang bersamanya dengan rahmat Kami dan Kami musnahkan sampai ke akar-akarnya orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami. Mereka bukanlah orang-orang beriman."

٧٣. Dan kepada kaum Samud (Kami utus) saudara mereka (Salih). Dia berkata, "Wahai kaumku! Sembahlah Allah! Tidak ada tuhan (sembahan) bagimu selain Dia. Sesungguhnya telah datang kepadamu bukti yang nyata dari Tuhanmu. Ini (seekor) unta betina dari Allah sebagai tanda untukmu. Biarkanlah ia makan di bumi Allah, janganlah disakiti, nanti akibatnya kamu akan mendapatkan siksaan yang pedih."

74. Dan ingatlah ketika Dia menjadikan kamu **khalifah-khalifah** setelah kaum 'Ad dan menempatkan kamu di bumi. Di tempat yang datar kamu dirikan istana-istana dan di bukit-bukit kamu pahat menjadi rumah-rumah. Maka ingatlah nikmat-nikmat Allah dan janganlah kamu membuat kerusakan di bumi.

75. **(Pemuka-pemuka)** yang menyombongkan diri berkata kepada orang-orang yang dianggap lemah, yaitu orang-orang yang telah beriman di antara kaumnya, "Tahukah kamu bahwa **Salih** adalah seorang rasul dari Tuhanmu?" Mereka menjawab, "Sesungguhnya kami percaya kepada apa yang disampaikannya."

76. Orang-orang yang menyombongkan diri berkata, "Sesungguhnya kami mengingkari apa yang kamu percayai."

77. Kemudian mereka sembelih unta betina itu, dan berlaku angkuh terhadap perintah Tuhanmu. Mereka berkata, "Wahai **Salih**, Buktikanlah ancaman kamu kepada kami, jika benar engkau salah seorang rasul."

78. Lalu datanglah gempa menimpak mereka, dan mereka pun mati bergelempangan di dalam reruntuhan rumah mereka.

79. Kemudian dia (**Salih**) pergi meninggalkan mereka sambil berkata, "Wahai **kaumku**! Sungguh, aku telah menyampaikan amaranat Tuhanmu kepadamu dan aku telah menasihati kamu. Tetapi kamu tidak menyuka **(orang yang memberi nasihat)**."

80. Dan (Kami juga telah mengutus) **Lut**, ketika dia berkata kepada kaumnya, "Mengapa kamu melakukan perbuatan keji, yang belum pernah dilakukan oleh seorang pun sebelum kamu (di dunia ini)?"

81. Sungguh, kamu telah melampiaskan syahwatmu kepada sesama (lelaki bukan kepada perempuan). Kamu benar-benar **kaum** yang melampaui batas."

وَذَكْرُوا إِذْ جَعَلْتُمْ (خُلُقَّكُمْ) فَبَوَّأْتُمْ

dan Dia tempatkan kalian
kaum 'Ad
sesudah
dari penganti-pengganti
Dia menjadikan kalian
ketika dan ingatlah kalian

فِي الْأَرْضِ تَسْخَدُونَ مِنْ سُهُولِهَا قُصُورًا وَتَحْسُونَ

dan kali-an paha!
istana-istana
tanah datarnya
dari kalian dirikan
bumi di

الْجِبَالَ بُيُوتًا فَادْكُرُوا إِلَهَ اللَّهِ وَلَا تَعْثُوا فِي الْأَرْضِ

bumi di kalian melampaui batas
dan jangan Allah nikmat-nikmat
maka ingatlah kalian
(menjadi) rumah-rumah
bukit-bukit

قَالَ (الْمَلَأُ) (الَّذِينَ اسْتَكَبُرُوا) مِنْ

dari mereka sombong
orang-2 yang pemuka-pemuka
berkata
orang-orang yang merusak

قَوْمَهُ (الَّذِينَ اسْتَضْعَفُوا) لِمَنْ أَمْنَ مِنْهُمْ (أَتَعْلَمُونَ

tahukah kalian
di antara mereka
beriman bagi orang
mereka dianggap lemah
bagi orang-orang yang kaumnya

أَنَّ (صَلِحًا) شَرَسْلَ (مِنْ رَبِّهِ) قَالُوا إِنَّا بِمَا أُرْسِلَ بِهِ

dengan-nya diutus/ di-sampaikan dengan apa yang sungguh kami mereka berkata Tuhan-nya dari menjadi rasul **Salih** bahwa sungguh

قَالَ (الَّذِينَ اسْتَكَبُرُوا) إِنَّا بِالَّذِي

dengan yang sungguh kami mereka menyombongkan diri orang-orang yang berkata
75 orang-orang yang beriman

فَعَرَوْا النَّاقَةَ وَعَكَتُوا عَنْ

dari dan mereka durhaka unta betina maka mereka menyembelih
76 ingkar/ tidak percaya dengan-nya kalian imani

أَمْتَمْ بِهِ كُفَّارُونَ

wahai Salih dan mereka berkata Tuhan mereka pe-riatih

فَاخْذُهُمْ الرَّجْفَةُ فَاصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ

rumah mereka dalam maka jadilah mereka gempa maka memimpin mereka
77 orang-orang yang diutus

فَتَوَلَّ عَنْهُمْ وَقَالَ (يَقُولُ) لَقَدْ أَلْغَتُكُمْ

aku telah sampaikan pada kalian sesung-guhnya wahai kaumku dan dia berkata dari mereka maka dia berpaling
78 mayat-2 yang bergelimpangan

رِسَالَةَ رَبِّي وَنَصَحَّتْ لَكُمْ وَلِكُنْ لَا تَحْبُّونَ (النُّصُحُّ)

orang-orang yang memberi nasihat kalian menyukai tidak tetapi kepada kalian dan aku telah beri nasihat Tuhan-ku risalah

وَلَوْطًا) إِذْ قَالَ لِقَوْمَهُ أَتَأْتُونَ الْفَاجِشَةَ مَا سَبَقُكُمْ

mendahului kalian tidak pernah yang keji mengapa kalian datangi/kerjakan kepada kaumnya dia berkata ketika dan **Lut**
79

الرِّجَالَ (الْعَلَمَيْنَ) إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ

orang laki-laki benar-2 kalian mendatangi sungguh kalian seluruh alam/ di dunia ini
80 dari seorang dari dengan-nya

شَهْوَةً مِنْ دُورَتِ (الْيَسَكُعَ) بَلْ أَتَمْ (قَوْمٌ مُسْرِفُونَ)

orang-orang yang melampaui batas kaum kalian bahkan perempuan selain dari syahwat/ nafsu

وَمَا كَانَ جَوابَ (قَوْمِهِ) إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرُجُوهُمْ مِّنْ

dari keluarlah/usir-lah mereka mereka berkata baha-wa kecuali kaum-nya jawaban ada dan tidak

(أَهْلَهُمْ) فَاجْتَبَيْنَاهُمْ ۝ ۸۲ يَسْتَطِعُونَ (أَنَّاسٌ) إِنَّهُمْ (أَنَّهُمْ) ۝ ۸۳

dan kelu-arganya maka Kami selamatkan dia mereka menyuci-kan diri manusia/orang-orang sungguh mereka negeri kalian

عَلَيْهِمْ وَامْطَرْنَا عَلَيْهِمْ ۝ ۸۴ الْغَرِينَ (كَانَتْ مِنْ) إِلَّا اهْرَأَتْهُ ۝ ۸۵

atas mereka dan Kami hujani orang-orang yang tertinggal dari/ter-masuk adalah dia istrinya kecuali

مَطَرًا فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ (الْمُجْرِمِينَ) ۝ ۸۶

orang-orang yang berdosa akibat/kesudahan keadaan bagaimana maka per-hatiikanlah hujan

وَإِلَى (مَدِينَ) ((أَخَاهُمْ)) شَعِيبٌ ۝ قَالَ (بِقَوْمِهِ) أَعْبُدُوا اللَّهَ ۝ ۸۷

Allah sem-bahlah hai ka-umku dia berkata Syu'ab saudara mereka penduduk Madyan dan ke-pada

مَا لَكُمْ مِّنَ إِلَهٍ غَيْرِهِ ۝ قَدْ جَاءَتْكُمْ بَيْنَةٌ مِّنْ

dari bukti nyata telah datang kepada kalian sung-guh selain Dia tuhan dari bagi kalian tidak ada

رَبِّكُمْ فَأَوْفُوا الصَّكَلَ وَالْمِيزَانَ ۝ وَلَا تَخْسُوا

kalian kurangi dan jangan dan timbangan takaran maka sem-purnakanlah Tuhan kalian

الثَّالِسَ أَشْيَاءُهُمْ وَلَا تُقْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ

sesudah muka bumi di kalian membuat kerusakan dan jangan segala sesuatu mereka manusia

إِصْلَاحَهَا ۝ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ إِنْ مُّؤْمِنِينَ ۝ ۸۸

orang-orang yang beriman kalian adalah jika bagi kahan lebih baik demi-kian itu memper-baikinya

وَلَا تَقْعُدُوا بِكُلِّ صِرَاطٍ تُوعِدُونَ ۝ ۸۹

dan kalian meng-halang-halangi kalian meng-nakut-nakuti jalanan di setiap kalian duduk-duduk dan jangan

عَنْ سَيِّئِ اللَّهِ (مَنْ أَمْنَ) يَهُ وَتَبْغُونَهَا عَوْجًا

bengkok dan kalian meng-inginkannya dengan-nya beriman orang Allah jalan dari

وَادْكُرُوا إِذْ كُنْتُمْ قَلِيلًا فَكَثُرُكُمْ ۝ وَانظُرُوا

dan perha-tikanlah maka Dia memperbanyak kalian sedikit keadaan kalian ketika dan ingatlah

كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ (الْمُفْسِدِينَ) ۝ ۹۰ وَإِنْ كَانَ طَاغِيًّا

segolongan ada dan jika 86 orang-orang yang berbuat kerusakan akibat/ke-sudahan keadaan bagai-mana

مَنْ كُمْ أَمْتُوا يَالَّذِي أَرْسَلْتُ يَهُ وَطَاغِيًّا لَّهُ تَعَالَى

mereka beriman tidak dan sego-longan de-ngannya aku diutus dengan yang (wahyu) mereka beriman di antara kalian

فَاصْرِفُوا حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ بِيَسِّنَا وَهُوَ خَيْرُ الْحَكَمِينَ ۝ ۹۱

Penghukum/Hakim sebaik-baik dan Dia di anta-ra kita Allah menet-ap-kan hukum sehingga maka bersar-barlah kalian

82. Dan jawaban **kaumnya** tidak lain hanya berkata, "Usirlah mereka (Lut dan pengikutnya) dari negerimu ini, mereka adalah **orang yang menganggap dirinya suci**."

83. Kemudian Kami selamatkan dia dan **pengikutnya**, kecuali **istrinya**. Dia (istrinya) termasuk **orang-orang yang tertinggal**.

84. Dan Kami hujani mereka dengan hujan (batu). Maka perhatikanlah bagaimana kesudahan **orang yang berbuat dosa** itu.

85. Dan kepada **penduduk Madya**, Kami (utus) **Syu'ib**, **saudara mereka sendiri**. Dia berkata, "Wahai **kaumku**! Sembahlah Allah. Tidak ada tuhan (sembahan) bagimu selain Dia. Sungguhnya telah datang kepadamu bukti yang nyata dari Tuhanmu. Sem-purnakanlah takaran dan timbangan, dan jangan kamu merugikan orang sedikit pun. Janganlah kamu berbuat kerusakan di bumi setelah (diciptakan) dengan baik. Itulah yang lebih baik bagimu jika kamu **orang beriman**."

86. Dan janganlah kamu duduk di setiap jalan dengan menakut-nakuti dan menghalang-halangi **orang-orang yang beriman** dari jalan Allah dan ingin membelokkannya. Ingatlah ketika kamu dahulunya sedikit, lalu Allah memperbanyak jumlah kamu. Dan perhatikanlah bagaimana kesudahan **orang-orang yang berbuat kerusakan**.

87. Jika ada **segolongan** di antara **kamu** yang beriman kepada (ajaran) yang aku diutus menyampaikannya, dan ada (pula) **segolongan** yang tidak **beriman**, maka bersabarlah sampai Allah menetapkan keputusan di antara kita. Dialah Hakim yang terbaik.